

## SALARIO MINIMO POR ZONAS

Su aplicación ilegal por el ministerio de obras públicas

LA Confederación General del Trabajo se ha dirigido a la cámara de diputados para denunciar las graves transgresiones en que incurrir el ministerio de obras públicas, del artículo pertinente de la ley de presupuesto que establece los sueldos y salarios mínimos de los empleados y obreros previa determinación de zonas económicas.

Como es sabido, la participación en el gobierno de un ministro de hacienda socialista independiente, hizo posible la derogación virtual de la ley socialista que estableció un sueldo y salario mínimos para los empleados y obreros al servicio del Estado.

Ya con anterioridad, la ley de referencia se vio expuesta a las frecuentes asechanzas de la representación conservadora, que nunca tuvieron, sin embargo, mayores consecuencias. El honor de semejante hazaña está reservada a un ministro "socialista" independiente, que no vaciló en sostener en plena cámara que el salario mínimo entrañaba un irritante privilegio.

Pese a la encarnizada oposición socialista, cuyos representantes defendieron con tenacidad esa gran conquista de la clase trabajadora, consumose, por fin, la modificación del artículo 11 de la ley 11.672, autorizando al poder ejecutivo para que, por intermedio del Departamento nacional del trabajo, determine zonas económicas a los efectos de fijar los sueldos y salarios mínimos de empleados y jornaleros dentro de los límites de \$ 90 y \$ 160 moneda nacional para los primeros, y de \$ 3.60 y \$ 6.40 para los segundos.

Pero, como lo denuncia la nota enviada a la cámara, el ministro de obras públicas, que juzgó, sin duda, extremadamente propicia la oportunidad que le deparó su colega para cercenar aún más los salarios de los obreros, no se dignó esperar la determinación, por el Departamento nacional del trabajo, de las zonas económicas, operación previa a la fijación de dichos salarios. Por decreto de fecha 24 de enero — que viene así a sobreponerse a una ley emanada del congreso de la nación — y su pretexto de la iniciación inmediata de las obras comprendidas en el plan de trabajos públicos para el año en curso, procedió a dividir al país en tres zonas económicas establecidas arbitrariamente, fijando para las mismas salarios y sueldos tan bajos como se lo permite el mínimo previsto por la modificación introducida a la ley 11.672.

Para los obreros de la zona A — que comprende la capital federal, Rosario y los territorios de Santa Cruz, Chubut y Tierra del Fuego —, que son los mejor retribuidos, el ministro estipuló un mínimo de \$ 4.80 y un máximo de \$ 5.40; para los de la zona B — que comprende las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Entre Ríos y Córdoba —, un mínimo de \$ 4.20 y un máximo de \$ 4.60, y para los de la zona C, que comprende las restantes provincias y territorios, fijó un mínimo de \$ 3.60 y un máximo de \$ 4.

A fin de dar una idea sobre el extremo a que llega el menosprecio del ministro de obras públicas por la sanción del congreso, la Confederación transcribe palabras del miembro informante de la mayoría de la comisión de presupuesto y hacienda, que no dejan ninguna duda sobre los alcances de la modificación. "EL SALARIO MINIMO — expresa el legislador de referencia — SE MANTENDRA EN LA CAPITAL, CIUDADES Y PUEBLOS IMPORTANTES DE LA REPUBLICA, AL NIVEL QUE ACTUALMENTE ESTA — y que es, como se sabe, de \$ 6.40 diarios 6 \$ 180 por mes —, pero en aquellas regiones apartadas donde la vida es más barata y, por lo tanto, el actual salario mínimo no guarda relación, se podrá ponerlo a tono fijándolo de acuerdo con las zonas económicas que establezca el Departamento nacional del trabajo."

Con posterioridad al establecimiento del salario mínimo por zonas, el poder ejecutivo dictó los decretos del mes de noviembre sobre cambios y fijación del precio mínimo a los cereales, que acentuaron la devaluación del peso y provocaron un fuerte aumento de precio de los artículos importados y aun de muchos de fabricación nacional. Si a ello se agregan las arbitrarias medidas que los ha hecho víctimas el ministro de obras públicas, al cercenar ilegalmente y en tan fuerte proporción sus salarios, se comprenderá cuán crítica es la situación creada a los obreros de dicho departamento.

Es indispensable, por lo tanto, que el congreso se aboque sin tardanza a la consideración de la misma, como se le pide en la comunicación mencionada, no sólo en resguardo del nivel de vida extremadamente exiguo de esos trabajadores, sino también para velar por el cumplimiento de sus propias resoluciones.

## Dignificación Electoral

El uso de bebidas alcohólicas en los comités

CON motivo de los próximos comicios a realizarse en San Juan para la constitución de los poderes ejecutivo y legislativo, el interventor federal dictó un decreto reglamentando la propaganda electoral.

Entre las disposiciones del referido decreto, existe una que merece destacarse por su alto y elocuente significado. Nos referimos a la que establece que "no se permitirá en los comités o clubs políticos el consumo de bebidas alcohólicas".

La medida es, desde luego, digna de aplauso y sugiere algunas consideraciones no muy elogiosas por cierto, acerca de los procedimientos proselitistas a que acostumbraban recurrir nuestros partidos tradicionalistas que considerábase con derecho a gobernar el país.

Harto sabido es que fuera de la capital federal, y a medida que más nos alejamos de ella, el alcohol y el juego constituyen los medios básicos y fundamentales de convicción adoptados por las facciones criollas para atraer el voto de los electores.

Lejos de constituir centros de cultura ciudadana destinados a elevar la mentalidad política del pueblo, los comités convirtiéndose en vulgares garitos donde sus concurrentes juegan y se alcoholizan.

El comité resulta, así, un antro de corrupción y de degradación en el que generalmente no falta la nota trágica constituida por algún homicidio.

Por eso, la disposición del interventor federal en San Juan, si se la cumple rigurosamente, es digna de destacarse por su alto alcance moralizador de las costumbres y de las prácticas políticas, lamentando que hasta la fecha no se hayan incorporado, como prácticas obligatorias y permanentes para todas las agrupaciones, disposiciones proyectadas por los socialistas y destinados a reprimir y condenar el fraude y la corrupción y la vanidad como medios de proselitismo electoral. Mucho se ganaría en bien de la salud y de la tranquilidad pública, a la par que se adecentarían los procedimientos comiciales y la política en general.

## Rusia en la Conferencia del Desarme

Propicia pactos internacionales de no agresión

EL comisario de Relaciones exteriores de Rusia, Litvinov, se encuentra en Ginebra con motivo de la Conferencia del Desarme, que debe reunirse en breve en esa ciudad.

El cable informa que el representante de la Unión de los Soviets ha hecho declaraciones sobre el organismo instituido expresamente para llegar al desarme de las naciones, y anticipó algo referente a lo que piensa proponer en las sesiones del mismo.

Rusia ha adoptado ahora, frente a las naciones en que sigue imperando el sistema de economía capitalista, una actitud moderada y conciliadora. Sus principales dirigentes políticos han entrado francamente en el camino de las relaciones amistosas con todos los países, buscando el intercambio comercial con ellos y realizando con ese fin tratados económicos.

Frente al problema del desarme y de los peligros de guerra, Rusia ha adoptado siempre una actitud plausible. Propició el desarme total en una reunión anterior de la Conferencia del Desarme, como el procedimiento más seguro y eficaz para evitar los peligros de conflictos armados entre naciones. Es explicable que en la situación actual del mundo fuera deseada esa proposición.

Pero Rusia inició una política tendiente a asegurar la paz por un camino distinto. El mismo Litvinov, en su carácter de representante de Rusia en la Conferencia económica mundial de Londres, aprovechó su estadía en esa ciudad y su contacto con diplomáticos de diversas naciones para concertar con algunas de ellas "pactos de no agresión". Y desde entonces ha continuado esa política eminentemente pacífica, aumentando el número de los pactos que firmara de esa naturaleza.

Litvinov se propondría pedir a la conferencia del desarme el estudio y la elaboración de pactos de "no agresión". Se agrega, en la información que según declaraciones expresas del diplomático ruso, la aceptación de esa política facilitaría la entrada de los Soviets en la Sociedad de las Naciones.

En este momento de dudas y de pesimismo en lo que se refiere a la suerte de la conferencia del desarme, es indudablemente sintomático que la nota de aliento y de optimismo proceda de Rusia.

De las declaraciones de políticos de la mayoría de las naciones que participan en las discusiones de la conferencia del desarme, no surge la esperanza de que ésta pueda terminar satisfactoriamente, con resultados positivos. Ha habido indicaciones de aplazamiento por un plazo indefinido, disimulando el fracaso con el nombramiento de una comisión permanente encargada de seguir estudiando los problemas encomendados a la conferencia.

(Pasa a la página DOS)

## Elogios Inoportunos

DESPUES de las incidencias conocidas, la Asociación Argentina de Fútbol, a requerimiento de las autoridades deportivas italianas, resolvió participar en el campeonato mundial a realizarse en Roma. Los delegados y jugadores argentinos acaban de llegar a Nápoles, y a poco de desembarcar, el señor Juan Robirosa, representante del consejo nacional del fútbol argentino e integrante de la delegación, dirigió un telegrama a Mussolini expresando que los atletas argentinos saludan respetuosamente y con sincero afecto al jefe del gobierno que con "clarividencia dirige los destinos de la Italia" siempre renaciente.

Nos parece que el señor Robirosa, dada la condición de representante oficial del fútbol argentino, se ha excedido en sus atribuciones. La de que Mussolini dirige con clarividencia los destinos de Italia, es una afirmación en pugna con la realidad.

Por otra parte, no debe olvidarse que la delegación argentina ha ido a la península al solo objeto de participar en un concurso deportivo, y bien podía el señor Robirosa prescindir de consideraciones de carácter político, tan arriesgadas y tan fuera de lugar, desde que los amantes del fútbol en nuestro país no sienten ningún entusiasmo por Mussolini ni por el fascismo.

## Promulgación Canónica de una Ley Argentina

SOBERANIA Y NECESIDADES NACIONALES

DESPUES de las bulas de Pío XI promulgando la erección de nuevas diócesis y arquidiócesis dispuesta por el gobierno argentino, el clero se siente autorizado para considerar efectiva la ley. Antes no. La promulgación del ejecutivo nacional no les satisfizo. Era preciso una promulgación superior, la canónica, para que recién creyesen en la validez de la ley.

Destacamos este aspecto de la subordinación total del clero argentino al poder romano, para demostrar cómo todo privilegio concedido a la iglesia no es sino un atentado contra la soberanía nacional. Los sacerdotes, cualesquiera sean sus jerarquías, no se sienten con obligaciones para el Estado que los mantiene, sino que intilmente dependen de un modo exclusivo del papa, obedecen sus leyes y hacen caso omiso de las instituciones temporales. Si las leyes argentinas coinciden con las que sanciona el papa, tanto mejor. Entonces las respeta el clero, pero por ser de la iglesia. Más si lo que resuelven los poderes públicos hiere o amenaza un privilegio eclesiástico, el clero se subleva y desobedece.

El último episodio político-policial registrado en Balcarce — sobre el cual informamos ampliamente en las anteriores ediciones — ha rebasado el límite de lo tolerable. Ha llegado, pues, el momento de decir las cosas por su nombre y exigir a los responsables de la situación de Balcarce que digan por qué la mantienen sin solución y qué motivos existen para dejar obrar impunemente a un caudillo cuya anomalia es bien conocida de todos.

Lo de Balcarce no es un caso político más. Nosotros sabemos distinguir perfectamente entre una situación irregular, pero circunstancial, y un estado crónico de barbarie política, impuesto por que sí y para sí por un caudillo despótico. Lo de Balcarce ha pasado ya de ser un episodio más, de esos que son comunes en un país que tiene una vida política tan bárbara y tan indigna. Lo de Balcarce es un estado de despotismo permanente, que recuerda la época rosista, cuando los Aldao, los Ramírez y los Facundo eran, dentro de sus feudos, los dueños absolutos y se imponían a los contrarios por el sistema del terror elevado a la categoría de cosa normal. Como entonces, en Balcarce no se trata de vencer al adversario, sino de exterminar al enemigo, de día y de noche, de frente y de atrás, hoy, mañana y todo el año y durante varios años.

El porqué de esa situación nadie acertaría a encontrarlo. ¿Se trata, acaso, de mantener una situación política mal habida? El ejemplo de lo que se hace en otras partes, donde las posiciones políticas han sido tanto o más mal habidas que en Balcarce, hace descartar esa suposición. Y entonces se llega a la conclusión de que en Balcarce se vive, al margen de la situación política, un estado de anomalia originado por un hombre desequilibrado.

Así, únicamente así, se explicarían todos los desahogos personales registrados allí y los apretos subalternos y los sentimientos primarios que han entrado en juego. De Balcarce se ha radiado hacia puntos distantes a masas dignísimas, esposas de afiliados socialistas; allí se ha presionado a avisadores y suscriptores para que retiraran su apoyo a "El Siglo", periódico socialista, y contribuyeran a su hundimiento; se ha obligado a desahacerse de sus negocios y a huir a zonas más tranquilas a humildes y honestos trabajadores; se ha detenido, apaleado y torturado, en épocas muy distantes de las fechas electorales, a ciudadanos que no habían cometido ningún delito; se ha pretendido ejercer la censura sobre los despachos telegráficos y la correspondencia postal de determinadas personas; se ha degradado, exonerado y trasladado a los empleados que no se han sometido a tales pretensiones; se ha asaltado y destruido una biblioteca; se ha erigido en autoridades policiales a delincuentes que explotan el juego, organizan el robo y fomentan la prostitución; en una palabra, se ha sometido a la autoridad de un hombre la vida, la hacienda y la tranquilidad de todos los habitantes de un culto y laborioso pueblo bonaerense.

Como los caudillos rosistas, Miguens es dueño y señor dentro de su feudo. Allí no impera más ley que su voluntad y la constitución y los códigos se encargan de hacerlos trizas los maleantes que tiene, bajo sus órdenes. Dentro de su feudo no hay resolución ministerial, ni orden policial de arriba que se cumpla; él es allí el gobierno, el dueño absoluto.

Pero Miguens no tiene toda la culpa por lo que pasa en Balcarce. Él es un producto del medio corrompido y barbarizado en que nos toca actuar y no se le puede exigir más de lo que ese medio puede dar. Tampoco puede pedírsele que modifique sus sentimientos y sus ideas, porque sólo tiene de los primeros el salvajismo que le dio origen.

Como bien puede observarse por estos ejemplos traídos al azar, el poder educador y moralizador del culto católico no admite ser superado.

## Dictadura y Disciplina FALACIA FASCISTA

¿SIGNIFICA el fascismo orden, organización, jerarquía de los valores auténticos? Sería conveniente que todos los ciudadanos se formularan esta pregunta y meditáranla un poco sobre ella. Orden, organización y jerarquía son las divisas que agitan todos los fascistas del mundo. Se proclaman como los únicos señalados para terminar con el caos actual e imponer una conciencia social disciplinada. Bien, ¿qué de cierto hay en todo esto?

Echemos un vistazo al movimiento fascista argentino. ¿Se descubre en él alguna de las virtudes teóricas del fascismo? Evidentemente no. El espectáculo de las fuerzas reaccionarias criollas no puede ser más deplorable. Esa unidad, esa cohesión que proclama la prensa fascista, no existe, en verdad, en ningún lado. Nuestras agrupaciones "nacionalistas" viven en perpetua lucha intestina. No se ponen de acuerdo en ningún problema fundamental. Por el contrario, se disputan encarnizadamente las posiciones y no disminuyen que obedecen a intereses irreconciliables, ajenos, desde luego, a los intereses de la nación. Tal es el espectáculo de anarquía y desorganización que en el país dan los teóricos del orden fascista.

Y en Europa sucede lo mismo. Cita-

ro está que en Italia y en Alemania parece existir un régimen férreo, cohesivo, ordenado. Pero es una impresión falsa, una simple apariencia que se desvanece al menor análisis. En los países citados hay dictadores, pero no orden ni jerarquía de valores. Es preciso no confundir con organización esa uniformidad que se advierte en sistemas políticos en los cuales todas las posibilidades están asfixiadas por un despotismo intencional. Si orden fuera el sometimiento completo de un pueblo a la voluntad de un dictador o de una oligarquía, entonces no habría regímenes más perfectos que las bárbaras tiranías de la antigüedad. Los faraones dominaban millones de hombres y los obligaban a trabajos brutales sin que uno solo de ellos pudiese chistar. ¿Eso es orden, disciplina, jerarquía? Mussolini e Hitler cometen las mayores infamias sin tropezar con ninguna oposición declarada. ¿Ese es el orden que los fascistas predicaban?

Ni hace falta decir que no. Un régimen de terror podrá paralizar por unos años el movimiento libre de las masas, pero eso nada tiene que ver con el orden, que es una virtud que sólo existe cuando se basa en condiciones humanas, cuando cuenta con el asenso de todos, cuando dignifica, en fin, la vida de los hombres y de los pueblos. Régimen social ordenado es solamente el que descansa en un respeto permanente a todos los miembros de la colectividad, en una distribución justa de la riqueza, en una organización inteligente de la economía. Por eso, con la misma fuerza con que negamos al fascismo el derecho de invocar principios de disciplina social, afirmamos el espíritu de orden y organización que inspira la acción socialista.

no otra cosa significa la erección de nuevas diócesis y arquidiócesis, es el avance imperialista de un Estado que gobierna a sus hombres con leyes propias sin respetar ni fronteras ni instituciones.

Los legisladores conservadores que votaron la ley y el poder ejecutivo que la promulgó, son culpables, pues, de haber abandonado en manos de un poder extraño ciertos resortes que daban ser privativos del Estado. Cada diócesis, cada arquidiócesis erigida en la república, es un baluarte de la iglesia romana desde el cual continuarán con mayor eficiencia su política de penetración clerical.

¿Y esto es acaso lo que necesita el interior argentino? ¿Son obispos y arzobispos con toda su escuela de sacerdotes, monaguillos y ciertos que se han de aliviar las privaciones de todo orden que padecen las poblaciones nuestras?

El gobierno, movido por los ocultos hilos de la iglesia y siempre dispuesta a servir, ha creado nuevas jerarquías eclesiásticas en Jujuy, en Salta, (Pasa a la página DOS)

## Crédito Agrícola Situación de la Comuna de Baradero

Lo que se hace en Chile

¿EXISTE o no existe la ley sobre crédito agrícola? La pregunta resultará paradójica para quienes están informados que el congreso nacional ha votado una ley sobre la materia. No resultará, así, en cambio, para los pobres colonos y agricultores que no reciben los beneficios acordados por la ley. Ellos saben que existe en la nomenclatura de leyes nacionales una que se llama de crédito agrícola, pero saben también que el poder ejecutivo no la aplica, ni la ha reglamentado. Es, como se ve, una extraña situación: la ley existe, pero no existe.

Frente a la indiferencia del gobierno, y también del Banco encargado de cumplir la ley, se destaca la labor que se realiza en otros países para ir en ayuda de los agricultores castigados por las malas cosechas o la baja de los precios. Aquí, cerca, en el país hermano allende los Andes, se realiza en este sentido una obra que deberían imitar nuestros estadistas y funcionarios. Chile no es un país esencialmente agrícola; su producción principal, así como su fuente casi única de riqueza, ha estado en sus explotaciones mineras y salitreras. Pero desde que esa producción decreció, provocando la difícil crisis económica que asoló a aquel país, el gobierno se preocupó de intensificar la agricultura mediante medidas diversas y eficaces, a juzgar por los resultados.

Entre las medidas se cuenta la creación de la Caja agraria. A fin de que los agricultores no liquiden sus cosechas a precios ruinosos, la Caja concede préstamos hasta de treinta pesos chilenos por quintal métrico de trigo, depositado en "warrants". La Caja dispone de 20 millones de pesos chilenos para otorgar en crédito a los pequeños agricultores; tres millones para los productos de cañaña y otras fibras adecuadas para la industria textil; cinco millones para los agricultores que se inician en la producción de remolacha azucarera y alcoholera; tres millones para los fruticultores; un millón para la cría industrializada de los animales de piel fina; dos millones para facilitar el cultivo del "oblon", el arroz y el algodón en las zonas más aptas; tres millones para los productores de aceite comestible a base de frijol, soya y otras oleaginosas; tres millones para préstamos a los dueños de aserraderos de madera; y diez millones para invertir en otras ramas de la producción agrícola.

En su manifiesto, el intendente socialista ha hecho saber al pueblo que en adelante no habrá contemplación para los que pretenden eludir el pago de los impuestos. No es posible, dice, que algunos paguen y otros no den de hacerlos, basados en su situación de oficialistas.

El manifiesto del ciudadano Chiarella revela energía, claridad de ideas, firmeza de propósitos y descubre un plan de acción administrativa tendiente a elevar las funciones pú-

blcas a la situación en que deben estar. Nos felicitamos de ello y esperamos que el pueblo secunde el gobierno socialista.

Desastre administrativo

DESPUES de un largo período de anomalia institucional, la comuna de Baradero ha recobrado el equilibrio legal mediante la constitución del concejo deliberante y la designación de intendente en la persona del afiliado socialista, ciudadano Chiarella.

Puesto al frente de la comuna, el ciudadano Chiarella se ha apresurado a comprobar el estado de las finanzas públicas. Comprobó, así, que la comuna de Baradero debe doscientos doce mil pesos, deuda enorme si se considera que el presupuesto de la comuna alcanza a la suma de doscientos mil pesos, más o menos.

El intendente socialista se ha apresurado a publicar un manifiesto dirigido al pueblo, haciéndole conocer la situación económica de la comuna. Ha hecho bien el intendente de Baradero en seguir la costumbre de todos los intendentes socialistas del país, que al asumir el cargo dan cuenta pública del estado de las finanzas comunales. Tal hecho tiene su importancia porque la gestión administrativa de un intendente socialista debe estar a cubierto de sospechas y de acusaciones improcedentes. Si una comuna tiene mil pesos de deuda como consecuencia de las desastrosas gestiones de los gobiernos anteriores, el intendente socialista debe salvar su responsabilidad y la de su partido haciendo pública esa situación.

La enorme deuda que pesa sobre la comuna de Baradero prueba cuán ruinoso es el gobierno despojado de todo control. La comuna de Baradero estuvo un año sin autoridades legislativas y mientras tanto el intendente conservador manejó las finanzas a su arbitrio, produciendo el desastre ahora conocido. Prueba, también, cuánto es la incapacidad de los gobernantes conservadores, que llegan al poder sólo para complacer ambiciones personales, y que desde el distribuyen los dineros públicos, en forma de prebendas, a amigos y correligionarios, cuando no hacen abandono de sus funciones al permitir que no se paguen impuestos o se eluda el cumplimiento de las ordenanzas.

En su manifiesto, el intendente socialista ha hecho saber al pueblo que en adelante no habrá contemplación para los que pretenden eludir el pago de los impuestos. No es posible, dice, que algunos paguen y otros no den de hacerlos, basados en su situación de oficialistas.

El manifiesto del ciudadano Chiarella revela energía, claridad de ideas, firmeza de propósitos y descubre un plan de acción administrativa tendiente a elevar las funciones pú-

## Grupo Comunal

Hoy, lunes 21, a las 18.30 horas, reunirá el Grupo Comunal Socialista, en el lugar de costum-



## Adornos para Casamientos

Tenemos todos los materiales necesarios y de la mejor clase

Alfombras - Caminos - Felpudos a los precios más bajos

Banderas - Toldos - Lonas

## Boitano y Morando

LAVALLE 669

## Desde la Barra Reforma

### P. R. P. "Radio Conspiración"

En la sesión pasada del senado, el secretario del ejecutivo, explicando a la cámara el motivo por el cual no había sido derogado

el estado de sitio, ha revelado, por un extraño medio informativo, que hay un nuevo elemento subversivo con letras P. R. P. catalogado.

Pregunta un senador por Santa Fe: "¿Es, pues, esa broadcasting P. R. P. la que altera la paz de la nación?"

Como ven los lectores, ya tenemos una broadcasting más, que conocemos por "Radio P. R. P.: Conspiración".

FRAY ORTIGA.

nos viene de nuestra peor tradición política, y porque las segundas no han traspuesto el primitivismo de las cavernas. La responsabilidad por los hechos de Balcarce, recae directamente sobre el gobierno de Buenos Aires y el Partido Conservador.

En efecto, ¿por qué no ha puesto el gobierno remedio a la situación de Balcarce, que se arrastra desde hace varios años y se agrava cada vez más? ¿Cómo se explica que Miguens ordene a La Plata lo que debe hacerse en Balcarce y el gobierno central lo haga todo sin pestañear, aunque crea que debe hacer lo contrario? ¿Puede el jefe de policía de la provincia, doctor Alegre, explicar por qué sus subalternos de Balcarce están al servicio de Miguens y le obedecen en lugar de obedecerle a él? ¿Qué valor tiene la "decapitación" de cincuenta comisarios de otras tantas localidades donde son caudillos hombres casi inofensivos, frente a la inmovilidad de que gozan los funcionarios policiales de Balcarce? ¿Por qué el oficial Fontanelli no es removido; qué causas extraordinarias impiden hacerlo? ¿Dónde ha quedado toda la algarabía contra el juego si en Balcarce sólo no juegan los chicos de pecho, y si los empleados de policía son los que lo dirigen, así como explotan la prostitución ejercida por niñas de once y doce años, y organizan raids de asalto y robo? ¿O es que todo el ruido hecho por el cambio de autoridades y las promesas de regeneración de las mismas son un mito y tenían por fin impedir el derrumbe de la situación bonaerense?

Y en cuanto al partido Conservador sólo cabe preguntarle si se solidariza con la situación que denunciamos y con el bárbaro caudillo que allí impera. Hay que poner fin a la situación de Balcarce. Lo decimos nosotros y lo proclama la opinión pública harta ya de violencias y de fraudes. Y si esa solución, tantas veces exigida, no llega por las vías gubernativas, la responsabilidad de lo que pueda ocurrir recaerá sobre quienes no han querido escuchar el clamor de la opinión.

## Constitucional en la Provincia

### La Federación Bonaerense designó una comisión para estudiar la actitud del Partido

LA PLATA, 20 — La Junta Ejecutiva de la Federación Socialista Bonaerense, en su última reunión, ha resuelto designar una comisión especial encargada de planear las bases para fundamentar la actitud del Partido ante la posibilidad de una reforma constitucional llevada adelante a pesar del fracaso del plebiscito.

Forman esa comisión los siguientes ciudadanos: José Ernesto Rozas, Pedro A. Verde Tello, nio Zamora, Manuel V. Besasso, Carlos Sánchez Viamonte, Antonio L. Ruggieri, Alejandro Korn, Luis Aznar, José M. Lemos y Rogelio L. Ameri.

Se ha solicitado al Comité Ejecutivo Nacional la designación de dos representantes en el seno de esa comisión.

### Inauguró el Nuevo Local del Centro Socialista de Carlos Casares

#### SE INICIARÁN CLASES PARA ADULTOS

CARLOS CASARES, 20 — El Centro Socialista inauguró el nuevo local, ofreciendo un lunch en honor del coro y cuadro que actuaron en la velada del 10. de Mayo. Una nutrida concurrencia hizo los honores debidos a la bien servida mesa.

La compañera Juana R. de Díez pronunció un interesante discurso sobre "Orientación social de la mujer", la que fué muy aplaudida.

Finalizó la fiesta con un improvisado baile, que se prolongó hasta las 19 horas, en medio del mayor entusiasmo.

#### CLASES PARA ADULTOS

Próximamente serán inauguradas las clases de corte y confección, que estarán a cargo de la profesora Juana R. de Díez. También se activa la organización de clases para analfabetos mayores de 14 años. De no conseguirse un maestro para ello, serán utili-

## Se Opondrán al Proyecto de Ley Sobre Coordinación

En una asamblea realizada con el concurso de los representantes de los carroceros nacionales y afines, propietarios de garages, talleres mecánicos, pinturerías, bazares y ferreterías, corralones de madera, aserraderos, curtiembres, importadores de pintura, industriales del hierro y vendedores de neumáticos, promovida con el fin de cambiar ideas sobre el grave problema a plantearse, con la sanción de la proyectada ley sobre coordinación de los transportes urbanos, se resolvió iniciar una acción conjunta en contra de dicha ley, y llevar adelante una campaña en ese sentido,

pues su aplicación significaría limitar el crecimiento de la ciudad, condenar a la miseria a millares de obreros y anular una industria ya cimentada con capitales del país.

La junta ejecutiva de las entidades nombradas, hará llegar a los miembros del poder ejecutivo, cámara de diputados y congreso deliberante, los fundamentos que le asisten para oponerse a la sanción de la ley referida en la forma articulada.

En el mismo sentido se dirigirán al pueblo de la capital por medio de afiches, volantes y conferencias públicas.

### DEMOSTRACION AL CONCEJAL RUBINSTEIN

Se realizó anoche la cena de camaradería que el Centro Socialista de la sección 11a. ofreció al concejal Adolfo Rubinstein con motivo de haberse incorporado de nuevo a las actividades partidarias, después de haber sufrido una larga detención, con motivo de los sucesos de Lomas del Milón, donde nuestro compañero fué atacado y herido por los matones al servicio del caudillo De Eiza.

Asistieron a la demostración numerosos afiliados y parlamentarios nacionales, así como compañeros del grupo comunal socialista. La cena transcurrió en medio de una animada cordialidad que sirvió para poner de manifiesto la simpatía con que se ha recibido la vuelta de Rubinstein a las tareas partidarias.

Ofració la demostración, en nombre del Centro de la 11a., el diputado Enrique Dickmann. Contestó en seguida el concejal Rubinstein y después hicieron uso de la palabra el diputado Repetto y el senador Bravo.

### COMISION DE CULTURA DE LA SECCION 2a.

Importante conferencia, continuación de la realizada el jueves 17, organizada por la comisión del epígrafe se llevará a cabo el jueves 24 del corriente en el local Montegudo 60, a las 21 horas la 2a. parte de la conferencia "La gran guerra" titulada "El proceso bélico".

Durante el transcurso de la misma se efectuarán proyecciones luminosas del desarrollo de la contienda y de la vida de las trincheras.

El conferenciante, compañero V. Lillo Catalán, tendrá a su cargo la disertación ajustándola al siguiente umario:

Las causas aparentes de la guerra. Las causas reales. El ejército alemán y el ejército francés. El cuartel. Los voluntarios. Las trincheras.

Nota: Esta comisión invita muy especialmente a los afiliados y simpatizantes a concurrir ya que la historia de los sucesos se explican desde el punto de vista marxista.

Otra: La última conferencia de este tema tendrá lugar el jueves 31.

## LEA el número 48 de

# REVISTA SOCIALISTA

Que contiene el siguiente sumario:

W. ZEELANDER — El Socialismo y la crisis económica.  
JULIO V. GONZALEZ — Función social de la ciencia.  
LUCIANO DI MUORO — Ensayo crítico sobre el "Sistema corporativo".  
LUIS ARAQUISTAIN — Examen de Europa.  
EMIL DAVIES — La racionalización de los ferrocarriles.  
NARCISO P. MARQUEZ — La ciudad antigua.  
IDEAS Y COMENTARIOS. Gremialismo y Cooperación. NOTAS INTERNACIONALES.

El ejemplar \$ 0.40

SUSCRIPCION: Un trimestre \$ 1 (uno)

REDACCION Y ADMINISTRACION:

RIVADAVIA 2150

CAPITAL

# Intensa y Múltiple Ha Sido la Labor del Grupo Parlamentario Socialista

Los dos últimos años de acción legislativa están sintetizados en el informe que presentará al próximo congreso del Partido

## SUS INICIATIVAS

la dedicación y la inteligencia con que han actuado los legisladores socialistas durante los dos últimos años parlamentarios.

### CONSIDERACIONES PRELIMINARES

Dice así el informe: "En el anterior Congreso Ordinario del Partido realizado en la capital federal en mayo de 1932, fué considerada y discutida la acción parlamentaria socialista en el período de constitución del nuevo Congreso y de su marcha inicial, que comprendió las sesiones extraordinarias de enero a abril de dicho año. Debemos ahora informar de nuestra labor, a partir del 10. de mayo de 1932 hasta el 30 de septiembre de 1933, fecha en que, habiendo terminado el congreso sus funciones ordinarias, dejó automáticamente de funcionar, sin que en momento alguno el P. E. haya creído necesario convocarlo para tratar ningún problema.

Mas antes de referirnos a la múltiple tarea constructiva desarrollada por el Grupo Parlamentario Socialista, es forzoso decir dos palabras sobre las condiciones políticas del país, a las cuales debe estar necesariamente ligada nuestra táctica si queremos servir activamente el proceso histórico de la nación y defender realmente los intereses de clase social que constituye el fundamento de nuestra acción. Como era de esperarse la situación política refleja un estado de equilibrio inestable en virtud de las fuerzas dispares y antagónicas que concurren al sostenimiento del gobierno y de la ausencia, primero oblicua y ahora voluntaria, de una organización política que estuvo en el poder desde 1918 hasta 1930. El gobierno —resultado de tan complicada y poco sólida composición de fuerzas y producto de una revolución que encontró

salida a través de los comicios del 8 de noviembre de 1931— no podía ofrecernos como sospechábamos hace dos años, una conducta tan decidida, clara y coherente como para librarnos a nosotros de la tarea de custodiar las instituciones democráticas. Instrumento de acción en cuya defensa no debemos cejar un solo instante. La acción perturbadora de las revueltas y conspiraciones influyeron en retardar la consolidación política e institucional del país, fueron un factor cohesionante de las fuerzas oficialistas, y dieron pretexto al gobierno para prolongar sin motivo al término el régimen del estado de sitio durante el cual el P. E. se halla investido de la masa ciudadana y a los trabajadores, obligándonos a tomar actitudes y emplear energías necesarias al sostenimiento del régimen democrático y de las libertades públicas.

Tal conjunto de circunstancias, consecuencias directas de la revolución del 6 de septiembre, se desenvolvieron dentro de la angustiosa situación económica y social de todos conocida: caída de los precios en general, inclusive de los productos agropecuarios; ruina de los productores rurales; relajamiento de la economía general del país como resultado de la crisis profunda; aumento de la desocupación y de la miseria; desplazamiento económico de grupos enteros hacia situaciones y categorías sociales inferiores; desequilibrio financiero del gobierno federal y de los gobiernos provinciales y comunales; clamor general de la población por la falta de trabajo, o el peso de las cargas hipotecarias, agravado todo ello con el recargo de los impuestos existentes y la creación de otros nuevos.

En tales condiciones de la política y de la economía, el Grupo Parlamentario, huyendo de las estridencias inútiles, con un conocimiento cabal de la realidad argentina —permanente fuente de información e inspiración para nuestra obra doctrinaria— se empeñó en ser el ropero de las libertades y de las instituciones, el defensor del nivel de vida del pueblo, el instigador de planes serios para combatir la desocupación, el conocedor a fondo de los problemas económicos y sociales de la hora.

Enemigos tradicionales de la revuelta, lo hemos sido mucho más en estas circunstancias difíciles en que todo nos

aconseja a promover el progreso, defender la libertad y la justicia dentro del orden político. Cuando muchas fuerzas de arriba y de abajo crean que la violencia puede ser un camino, nosotros hemos realizado, con plena conciencia, la tarea de metodizar la acción, disciplinar a los hombres, trabajar por el ordenamiento de las cosas dentro de los límites de la democracia social.

La delimitación de nuestra actitud tal como la acabamos de hacer, explica suficientemente el tono y el sentido de nuestra labor parlamentaria, que la sabemos tan amplia y diversificada como los problemas mismos que debimos considerar.

### LA SITUACION BONAERENSE

El desconocimiento de los limpios comicios bonaerenses del 5 de abril de 1931, la magnitud de los escándalos electorales realizados por el oficialismo en esa provincia con motivo de los comicios del 8 de noviembre de 1931, y la importancia que para la pacificación política de la República tiene el restablecimiento de la normalidad institucional de aquel Estado, decidieron al Grupo Parlamentario Socialista, a presentar un proyecto de ley interviniendo Buenos Aires. El proyecto fué tratado por la comisión y por la cámara en breve término de tiempo. La votación adversa sobre dicho proyecto permitió verificar que los partidos oficialistas seiscaban una concordancia parlamentaria, hasta entonces no muy firme, y que fué desde ese momento lo suficientemente sólida como para asegurar al P. E. actuar sin mayor miramientos por el contralor parlamentario.

No obstante que habíamos dispuesto a acatar la solución dada por

### PROMULGACION CANONICA DE UNA LEY ARGENTINA

(Viene de la página PRIMERA)

en Río Negro, en San Juan y en otras zonas igualmente deprimidas por necesidades que los poderes públicos no contemplan, no satisfacen, y que en nada serán aliviadas con la presencia de obispos con su cohorte de sotanas.

De esas zonas argentinas nos llegan, diariamente, noticias alarmantes. Sabemos que allí hay miseria, que la población se muere de hambre por no encontrar trabajo, que las enfermedades se han convertido en calamidades sociales sin que existan servicios médicos ni elementos de curación. Sabemos que allí hay una elevada proporción de ciudadanos inapto físicamente para el servicio militar, que el analfabetismo y el índice de cultura popular es deplorable por falta de escuelas, que no hay organismos serios que se encarguen de hacer cumplir las leyes y protejan la vida de familias obreras, sometidas a la infame explotación de industriales inescrupulosos. Sabemos todo esto, pero el gobierno no destruye los brazos sino para crear diócesis y arquidiócesis... Y la Iglesia, claro, se regocija.

## Las dolencias de la mujer

La mujer, dice la Sagrada Escritura, es un abismo de dolencias.

En efecto, hay una gran cantidad de mujeres que son fastidiadas por una serie de malestares que son una verdadera tortura; dolores de cintura, jaquecas, neuralgias, vértigos, etc; en pocas palabras, todas las molestias causadas por los vicios de la sangre. Cuando la sangre está cargada de impurezas y toxinas, se vuelve más espesa y no circula bien.

Es necesario depurarla y para eso nada mejor que el Depurativo Richelet, que es el más activo y suave de los remedios para la mujer.

Bajo su acción enérgica los dolores se calman, la sangre circula mejor y llega a todos los órganos.

El Depurativo Richelet proporciona a la mujer una nueva vida, más alegre, más sonriente, que prepara una vejez feliz.

## DEPURATIVO RICHELET

Venta en todas las farmacias del mundo.



### RUSIA EN LA CONFERENCIA DEL DESARME

(Viene de la página PRIMERA)

rendia. Pero Litvinov es contrario a esa supresión, actitud con la cual responde mejor al anhelo de los pueblos que los que dan todo por perdido.

La celebración de pactos internacionales, como lo recomendó Rusia, después de haber dado ya el ejemplo, sería sin duda un camino hacia la paz anhelada. Hasta llegar a algo más positivo en el sentido del desarme, esos pactos señalarían una tendencia y crearían vínculos y compromisos para evitar los conflictos.

En los esfuerzos contra la guerra, Rusia es seguramente una de las naciones más sinceras. Y puede creerse tanto más en la sinceridad de sus propuestas pacifistas cuanto que actualmente se halla empeñada en una obra constructiva interna, y busca el trato amistoso, fundado en el inteligente intercambio económico, con las demás naciones.

**COLIBRI**  
TINTES  
COLORES DE MODA

### Credito a toda firma

#### SUPERHETERODINO 1934 "REGIOTONE"

Un producto de laboratorio

Tono, Potencia y Selectividad máxima. Garantía absoluta y SEGURO DE LAMPARAS GRATIS POR 2 AÑOS



LABORATORIO "REGIOTONE"

CASTELLI ESQUINA

VALENTIN GOMEZ, U.T. 47-5303

10



# Intensa y Múltiple Ha Sido la Labor del Grupo Parlamentario Socialista

La cámara a la situación institucional de Buenos Aires, debimos, sin embargo, plantearnos nuevamente el problema en agosto de 1933, a raíz de la profunda descomposición del régimen municipal en la mayor parte de las comunas y las tentativas regresivas de legislación electoral. Lo avanzado del período parlamentario impidió expedirse a la comisión especial designada por nuestro Grupo para el estudio de la situación política de la provincia.

## UNA LABOR ENORME.

La labor parlamentaria socialista fue enorme. Leyendo la enumeración de los proyectos de ley, interpellaciones y debates en que intervinieron los miembros de nuestro Grupo, se evocará la tarea que desplegaron los parlamentarios socialistas en ambas cámaras.

Ningún problema agudo o asunto de interés permanente especialmente vinculado a nuestro programa, dejó de ser planteado. Razones fácilmente explicable nos movieron a prestar preferente atención a las cuestiones vinculadas con la economía general del país, el paro forzoso de centenares de miles de trabajadores, la situación de los productores agrarios, la defensa de la producción nacional y los asuntos financieros. En las iniciativas y en las discusiones, el Grupo Parlamentario Socialista fijó la orientación del Partido y trazó las soluciones fundamentales que a su juicio debían ponerse en práctica. Antes de los debates parlamentarios hemos dado a conocer por la prensa nuestras preocupaciones por que las cámaras y el gobierno se abocasen al estudio y solución de los graves e impostergables problemas económicos y financieros. Allí están las declaraciones públicas, claras y precisas fundadas en tal sentido por el Grupo, y aprobadas en las reuniones del 18 de febrero, 2 y 14 de diciembre de 1932 y 26 de abril de 1933, que fueron publicadas en "La Vanguardia" y demás diarios.

## LA DESOCUPACION Y LOS PROBLEMAS ECONOMICOS

Desde el primer momento propiciamos la disminución del presupuesto, considerando que el monto de los gastos proyectados por el P. E. era absolutamente insostenible para el país, dada la honda crisis de todas sus fuentes de producción; nos dimos la tarea de señalar los anexos y rubros donde debían efectuarse las economías más importantes; nos oprimos a la sanción de los malos impuestos que se creaban para cubrir un déficit que no quería suprimirse mediante reducciones efectivas en los gastos. Pedimos la derogación del impuesto a las transacciones y a la exportación; nos oprimos a la renovación del adicional del 10 por ciento sobre los derechos aduaneros y, en general, votamos contra aquellos impuestos que significaban un gravamen al trabajo y al consumo realmente útiles. En sustitución de los malos impuestos, propusimos otros que incidirían sobre la propiedad inmobiliaria, las herencias y las grandes fortunas.

Como representantes del partido de los trabajadores nos empeñamos en proyectar medidas para combatir la desocupación, perfectamente financiadas con recursos provenientes de la suspensión del pago de las amortizaciones de la deuda interna y externa. Reiteradamente promovimos en las cámaras el debate sobre la urgencia y necesidad social impostergable de enfocar el problema. Proyectamos la constitución de una comisión parlamentaria integrada por diputados y senadores, la que si bien no dio todos los frutos que esperábamos, por lo menos, permitió la aprobación de algunas medidas que el P. E. no se apresuró a cumplir; (censo de desocupados; impuesto a las boletas del hipódromo; construcción de un estadio en la capital; obras portuarias; obras en los yacimientos petrolíferos fiscales; régimen legal para la construcción de edificios escolares; edificios para la policía de la capital, etc.). Proyectamos la ley del censo periódico de los desocupados. La constitución de una Junta Nacional de desocupación integrada con representantes de gremios obreros y dotada de recursos necesarios para actuar a actuar de inmediato. Al discutirse el presupuesto, pedimos que los recursos de ciertos empréstitos se aplicaran a combatir la desocupación, entregándolos una comisión autónoma para asegurar su rápida y eficaz inversión. Reclamamos la sanción de la jornada legal de 40 horas semanales, el reajuste de los arrendamientos rurales y la colonización de las tierras aptas para agricultura quedadas en poder de los bancos oficiales.

## LA SITUACION DE S. JUAN

No podemos en este informe general destacar las múltiples iniciativas socialistas en todos los órdenes: sobre legislación del trabajo, legislación general, cuestiones relacionadas con la explotación del petróleo y el

dominio de las minas y yacimientos, asuntos municipales, problemas sanitarios y educacionales, etc.

Como parte terminal del informe, encontraron los compañeros delegados un índice de todas las iniciativas con que el Grupo Parlamentario promovió el planteamiento de cuestiones importantes de acuerdo al método y al programa del Partido.

Asimismo, debemos señalar — por la importancia de los sucesos que se produjeron en el mes de febrero del corriente año — que ha sido preocupación nuestra el estudio del problema social y político de la provincia de San Juan.

En repetidas oportunidades hemos tratado con todo detenimiento el punto, ya sea a raíz de los pedidos de intervención requeridos por la Federación Sanjuanina; de informes verbales suministrados por parlamentarios socialistas que habían visitado aquella provincia andina; de informes producidos por parlamentarios enviados por el Comité Ejecutivo para el estudio de la situación; ante el requerimiento de viva voz, hecho por delegados de aquella Federación Socialista en el seno del Grupo Parlamentario, o ante la opinión del Comité Ejecutivo del Partido en favor del proyecto de intervención.

Las actas del Grupo Parlamentario de los días 16 de agosto de 1932, 12 de julio de 1933, 19 de julio de 1933, 3 de agosto de 1933, 8 de agosto de 1933, 23 y 27 de septiembre de 1933, dan cuenta de la atención prestada al gravísimo problema.

No fué posible dar, a tiempo una solución conforme a los pedidos insistentes de los compañeros sanjuaninos, porque las opiniones del Grupo estaban divididas en dos tendencias de valor numérico igualmente importantes. De ahí que cada vez que se planteaba el problema, no fuera posible darle una solución radical y cuando por último se decidió la presentación del proyecto en la sesión del 27 de septiembre, hubo posteriormente que desistirse porque la cuestión había sido llevada a la cámara por otro grupo político.

## PROVINCIALIZACION DE TERRITORIOS.

Tras severo examen de la realidad social y la verdad de las soluciones, el Grupo decidió, por la casi unanimidad de sus votos, transformar las viejas aspiraciones de una difícil representación parlamentaria de los territorios nacionales en un proyecto de ley de provincialización. Los hechos y la rigidez de la constitución en esta materia nos han hecho ver que, a pesar de nuestros deseos, no hay otra presentación parlamentaria de los territorios que su provincialización tan pronto como llenen las exigencias determinadas en la carta fundamental.

Cumple ahora al congreso decir si hemos estado acertados en la solución dada al problema.

## POR LA DEMOCRACIA Y LAS LIBERTADES PUBLICAS.

Como consta al Partido y al país todo, el Grupo Parlamentario fué, en los dos años transcurridos de ruda labor, el guardián celoso de la democracia y de las libertades públicas. En debates incidentales, en interpellaciones de fondo y en proyectos, hemos planteado con la energía indispensable tantas veces como fué necesario, el gravísimo asunto de la defensa de las libertades públicas amenazadas por un movimiento fascista tolerado por el gobierno nacional. Ninguna oportunidad en que fué conveniente hacerlo, hemos dejado de requerir de las cámaras el pronunciamiento que se necesitaba para obligar al poder ejecutivo, sin acción ni iniciativas propias en estos asuntos, a proceder con la energía que reclaman los ciudadanos de la república.

Nos oprimos a la ley de estado de sitio votada por el congreso con motivo de un complot en el mes de diciembre de 1932, por considerar innecesaria la suspensión de las garantías individuales para guardar el orden público. Pero en la aplicación de esa ley, en la clausura arbitraria del congreso en enero de 1933, en el cese de la labor parlamentaria en el año pasado y en la duración del estado de sitio decretado por el gobierno durante el receso parlamentario último, se ha dibujado con nitidez la tenden-

cia del poder ejecutivo a prescindir de la colaboración y el control parlamentario.

## LABOR ARMONICA Y CORDIAL

La marcha interna del Grupo ha sido fácil, armónica y cordial.

Desde su constitución hasta el 19 de octubre de 1933, se han realizado ochenta reuniones ordinarias y diez y siete extraordinarias.

Se han designado diversas comisiones internas, unas de carácter ocasional por requerirlo así pronunciamientos sobre cuestiones políticas y otras permanentes, como la de legislación y trabajo ferroviario; legislación y condiciones de trabajo del personal marítimo y fluvial; la de reformas de los códigos; la de estudio del proyecto sobre coordinación de transportes y la de iniciativas de los parlamentarios socialistas.

En la sesión extraordinaria del 19 de octubre de 1933 se nombró la delegación del Grupo a la Conferencia Nacional Socialista que se realizó en esta capital los días 21 y 22 de dicho mes.

Discrepancias en la apreciación de la política monetaria largamente discutida en el Grupo en varias reuniones, concluyeron con la presentación a la cámara, de la renuncia del diputado Pena, quien, a pedido del Grupo, desistió luego de su actitud reintegrándose a la tarea legislativa.

## FALLECIMIENTO DEL DIPUTADO CASTELLANOS

El 8 de agosto de 1933 hizo crisis la penosa enfermedad que venía padeciendo el compañero diputado José D. Castellanos y en conocimiento del deceso ocurrido en la mañana de ese día, se reunió el Grupo extraordinariamente, resolviendo encomendar al compañero Enrique Dickmann hacer uso de la palabra a nombre del Grupo al plantearse en el recinto el correspondiente homenaje y a Rómulo Bogliolo para llevar igualmente la palabra del Grupo en el acto del sepelio. Quedó patentizado en dicha reunión el hondo pesar causado por la desaparición del viejo luchador y eficientemente colaborador de nuestra acción parlamentaria, a la que aportó con singular energía — a pesar de la cruenta enfermedad que minaba su organismo — sus vastos conocimientos en materia comercial y aduanera en el seno de la comisión de industrias y comercio de la cámara, de la que formó parte por resolución de nuestro Grupo.

Tal es, en síntesis, las directivas y el sentido de la obra crítica y constructiva de los parlamentarios socialistas, que están seguros de haber respondido con su acción a las exigencias del método, del programa mínimo y de la plataforma electoral con que fueron electos.

Entregamos al Partido el informe de nuestra actividad en la convicción que ha de ser comprendido y apreciado. AMÉRICO GHIOLO, Secretario del Grupo Parlamentario Socialista.

## ELEVO LA MEMORIA DE 1933 EL BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Las utilidades fueron de \$ 83.866.000

El presidente del Banco de la Nación ha elevado al ministerio de hacienda, la memoria de esa institución correspondiente al año 1933.

Hace el documento un análisis de las condiciones económicas y financieras del país, a las que ha debido ajustar su política el Banco y enumera las medidas tomadas para atenuar los efectos de la crisis, en sus repercusiones sobre la producción y los negocios del país.

El tono del documento es más bien optimista y prevé unas variaciones favorables y mayor estabilidad en la economía argentina.

Hace una reseña de las relaciones con la industria nacional, de las operaciones de conversión realizadas por el gobierno, examina los empréstitos de desbloqueo y movimiento bancario, considera la disminución del recuento y termina dando un resumen del movimiento administrativo y el balance de las diversas operaciones realizadas.

El total de utilidades brutas fué de

# SOBRETODOS



\$35  
\$45  
\$59



TRAJES  
\$35  
\$45-\$59

# ALBION-HOUSE

CANGALLO Y MAIPÚ

## ADHESION AL MAESTRO AYALA GAUNA

ROSARIO, 20. — El Centro Socialista de la sección 10ª, de esta ciudad, en su última asamblea, después de considerar la situación del maestro Ayala Gauna que fuera suspendido en su cargo de maestro por una resolución arbitraria del consejo de educación de la provincia, acordó protestar públicamente por esa suspensión, pedir a la Junta Ejecutiva de la Federación Socialista Santafesina que interviniera en favor de dicho maestro y rechazar las apreciaciones malévolas que con respecto al mismo se hacen en el diario oficialista "Tribuna".

## HABLARA EN SANTA FE EL Dr. MARIANETTI

SANTA FE, 20. — Auspiciada por el Centro Socialista de la sección 5ª, de esta localidad, el día 22 del corriente, a las 21 horas, en el salón "Roma Nostra", sito en la calle San Jerónimo 2675, se realizará una conferencia pública a cargo del compañero doctor Benito Marianetti, quien desarrollará el tema: "De la socialdemocracia al socialismo integral".

## Dr. Germán H. Dickmann

Cirugía únicamente

CATAMARCA 90  
U. T. 47 (CUYO) 9587

Lunes, Miércoles y Viernes, de 15 a 17 horas

PIDA A NUESTRAS SUCURSALES

Café Paulista

El mejor del mundo

Dra. C. MONESTO

CIRUJANA DENTISTA

RIVADAVIA 2052

U. T. 47 CUYO 0265

DENTADURA ARTIFICIAL

EXTRACCIONES OPERACIONES

SIN DOLOR NUEVO TRATAMIENTO

DE LA PIORREA ALVEOLAR MENCIONANDO

ESTE DIARIO HONORARIO REDUCCION

De 9 a 11 y de 17 a 21. Feriados de 10 a 11

CONSULTAS GRATIS

GOMINA

ASIENTA

EL CABELLO

BRANCATO

Esta es la ÚNICA y VERDADERA



# Independiente Se Conserva en el Primer Puesto y River Plate Pasó al Segundo

San Lorenzo Abrió la Cuenta, Pero, Abandonando un Tanto su Defensa, No Pudo Evitar Que Independiente le Igualara y le Aventajara Después

TRIUNFARON ASI LOS ROJOS DE AVELLANEDA POR DOS TANTOS CONTRA UNO, TRAS LUCHA MOVIDA Y ENTUSIASTA

García marcó el primer tanto a los 25' del periodo inicial para los locales. Martínez, a los 20' de la segunda etapa, y Sastre a los 36' obtuvieron el goal de los vencedores

Mejor en el primer tiempo San Lorenzo, pero más entrador y homogéneo Independiente en la etapa final, el encuentro sostenido en el campo de deportes de la avenida La Plata, cristaliza en el tanteo del mejor aprovechamiento de las oportunidades que se le presentaron a ambos equipos.

Comenzado el juego, y previo los minutos iniciales que transcurrieron dentro de una movilidad y equilibrio notables, los ágiles sanlorenseistas, a medida que transcurrían los minutos se fueron asentando, hasta llegar por momentos a llevar decididamente el control de las iniciativas.

La defensa visitante rayó a gran altura desbaratando las incursiones rivales. En este sentido se destacó Bella en la valla, por su arrojo y excelente colocación, Fazio, Corazzo y especialmente Ferron. Pero la constante alimentación por parte de los medios rojos a los delanteros, no fue aprovechada debidamente por éstos, que jugaron falta de coordinación y juego de conjunto. Salvo esporádicas reacciones de homogeneidad, las incursiones se llevaban a cabo en forma parcial, y no colectiva.

En lo que respecta a las líneas defensivas locales, puede consignarse que Gualco fue una figura descolante, bien secundado por Pacheco. Los tres albes defendieron y apoyaron a conciencia.

Cuando sucedió el tanto de apertura, fruto de una brillante jugada de Petronhilo, cambiaron un tanto las características de la brega, pues los visitantes volvieron sobre sus fueros, vale decir a jugar con su acostumbrada eficacia, asediando la ciudadela rival, con la misma intensidad que sus contendores.

Otro Carlz ofreció el periodo complementario, pues desde el toque inicial los once jugadores de Independiente se lanzaron resolutamente a jugar entusiastamente y merced a una

acción notable de conjunto, con que los caracteriza en la presente temporada.

Asentados un poco en la defensa y con cinco hombres en el ataque, hábiles y codiciosos, los frutos de la eficacia se hicieron notar bien pronto.

También conviene dejar apuntado que los alicionó la disposición de la defensa local de jugar. Jamamente adelantada. Táctica equivocada, pues en su afán de cubrir las deficiencias del ataque, dejaban sus puestos para colocarse muy adelante; y esa descolocación fue el motivo principal del éxito de los delanteros rojos. Otro factor que contribuyó al mejor desempeño visitante, fue el fuerte viento que en esta etapa arreció mucho, y que los favoreció elocuentemente.

En la defensa de sus colores, tuvieron una actuación por demás eficaz, Ferron, en primer término, tanto por su acción defensiva como ofensiva, por las que se prodigó sin cesar un instante; Corazzi y Bello.

Como dejamos dicho, los ágiles se superaron en esta etapa, correspondiendo mención especial, Erico y Rojas, ambos bien secundados por Alvarez y el ala izquierda.

En el otro sector, acaeció el cambio en sentido inverso. Petronhilo, que resultó el mejor de su línea en la primera etapa, fue luego bien auxiliado por Corazzo, haciendo quebrar con ello la coordinación — precaria — que sabía estar la línea delantera. Rojas por su parte, sobresalió por su dinamismo, secundando con no poca eficiencia en la dirección del ataque. Y si a ello se agrega que los halves debieron soportar los ataques enundiosos y hábiles de los vencedores, descuidando naturalmente el apoyo, se verá el porqué de los dos tantos visitantes.

Independiente en el tiempo final, con el score en contra, pero con un afán desbordante de triunfar. Y esta idea, hecha carne en el ánimo de todos los jugadores, se reflejó en el

campo de juego por la forma de concebir todas sus actuaciones. San Lorenzo por el contrario, creyendo quizás, que con un goal de ventaja era suficiente, descuidó un tanto sus posiciones defensivas, con el resultado contraproducente que consigna el score. Por su parte, la delantera no supo sacar ventajas de las oportunidades que le brindaron algunos yerros de la defensa roja en momentos de evidente apremio para la valla de Bello, aun en los momentos finales del cotejo.

Fonte, actuó de referee y los cuadros formaron de esta manera:

Independiente — F. Bello, F. Fazio y F. Lecea; J. Ferron, J. C. Corazzo y A. De Jonge; M. Rojas, F. Alvarez, A. Erico, A. Sastre y A. Martínez. San Lorenzo — S. Gualco; F. Pacheco y L. Gili; A. Chivindini, M. Scavone y M. Brizuela; A. Cavadini, L. Rojas, Petronhilo, D. García y A. Arica.

Los visitantes tenían brazaletes negros por el reciente fallecimiento de un hermano de Sastre.

Una jugada que constituyó un evidente peligro para la integridad de la valla local, sucedió a los 12 minutos. Fue en circunstancias en que Alvarez entró en poder de la pelota a raíz de un pase de Martínez.

Ante la inminencia del peligro, Gualco salió del arco, dejando desgarbada la valla. Alvarez cabeceó la pelota y ésta pegó en la arista interior del travesaño para volver al campo y rechazar definitivamente Gili.

Corrían 24 minutos cuando se produjo la apertura del score. El autor de la jugada fue virtualmente Petronhilo, que eludió previamente a Fazio y avanzando en poder de la pelota, sorteo a escasos metros del arco la intervención de Lecea, rematando con un tiro fuerte y a media altura. Bello consiguió, mediante un gran esfuerzo, detener levemente el shot enviando la pelota a pocos pasos. Pero García, que se hallaba en las inmediaciones, consiguió hacerla llegar a la red.

Señalóse el tanto del empate a los 20 minutos de la segunda mitad del juego; el protagonista fue Erico.

Este, obtuvo la pelota, cerca de su arco, y a fuerza de habilidad y velocidad, logró eludir a cuantos rivales le salieron al encuentro y tiró al arco. Se produjo un enterevo de resultas de lo cual, Rojas con toda oportunidad elevó la pelota sobre el arco, en donde la obtuvo Martínez, quien con un shot a media altura y fuerte restó toda defensa a Gualco.

A los 34 minutos se registró el goal del triunfo, producto de una jugada semejante a la anterior.

Erico, desde el centro de la cancha se dirigió resueltamente hacia la valla sanlorenseista, y cerca de la línea del corner fué interceptado por Pacheco, el que desvió la pelota en forma leve. Cayó ésta en poder de Rojas, el que desde el otro extremo del campo dirigió un preciso centro. Ambos jugadores fallaron en el intento de detener el shot, no así Sastre, quien rápidamente, con un tiro a media altura y fuerte, hizo llegar la pelota a la red.

No hubo más variantes en el tanteo hasta la finalización de la brega, que en consecuencia, arrojó estas cifras:

INDEPENDIENTE ..... 2  
SAN LORENZO ..... 1

Jores defensores de los visitantes. Bonelli, que debutaba en las filas boquenses, afianzó su juego en la segunda etapa y de los discutidos zagüeros brasileños Bibi actuó más de acuerdo con las características del juego que se practicaba, que su compañero Moises, pues éste demostró mayor lentitud e indecisión.

Sánchez, a pesar de ser continuamente hostilizado por el juego recio de los defensores locales, resultó el delantero más peligroso de los boquenses, Benítez Cáceres lo secundó con eficacia en tanto que Cherro actuó con excesiva lentitud e indecisión. Cusattis se destacó recién en la segunda etapa y en cuanto a Valido no estuvo nunca a tono con el juego vivo, debido que se desarrollaba, pues actuó con gran timidez.

No tuvo gran labor el arquero local Constantino, pero en las veces que fue empleado demostró mucha inseguridad y en algunas oportunidades el tanto no se produjo a causa de factores fortuitos.

Ferraro fué el mejor zagüero del field, aunque abusó de su cuerpo en perjuicio de Sánchez. Su compañero Canal lo secundó eficazmente.

Los integrantes de la línea media local jugaron eficazmente, e Ibañez resultó sumamente oportuno en algunos rechazos cuando su valla se hallaba (Pasa a la OCTAVA página)

Estudiantes Perdió su Título de Invicto

FUE VENCIDO POR CHACARITA, EN REÑIDA LUCHA, POR 3 a 2

Los últimos 13' los platenses jugaron sin su arquero Capuano

Un partido movido fué el disputado ayer en el field de los vencedores. A pesar de la notable reacción de los platenses en el segundo tiempo, en el que actuaron con 10 hombres durante casi todo su desarrollo.

Pero no pudieron sacar ventaja — a la sazón iban perdiendo por 3 a 1 — debido a la falta de delanteros, pues Marconi reemplazaba a Capuano en el arco. Este último, se lesionó seriamente en la cara debiendo abandonar la cancha.

Como queda dicho, durante la primera etapa, la lucha fué favorable a los locales y en la segunda a los visitantes; y un empate hubiera sido el resultado lógico.

A los 8' se abrió el score. Frente a la valla de los visitantes rechazó parcialmente Dafil, ocasión que aprovechó Mildemberger para vencer a Capuano con un tiro alto. Continuó el juego en forma reñida, y a los 34' Gaspari consiguió el segundo tanto para su equipo, con un violento tiro alto, que después de pegar en el travesaño, se introdujo en la red.

En el segundo tiempo reaccionaron en forma notable los visitantes, logrando emparejar la lucha. A pesar de ello a los 18' Stochetti consiguió el tercer y último tanto para su equipo, al recibir un pase de Duchini.

3' después, los platenses lograron descontar ventajas por intermedio de Marconi. A los 32' Capuano se lesionó al arrojarse a los pies de Gaspari, pasando Marconi a ocupar el puesto de Capuano en la valla de los visitantes.

A los 39' De la Villa consiguió el segundo tanto de Estudiantes, al fallar Richardi en su intento de ajejar la pelota. Después fueron inútiles los esfuerzos de los perdedores para igualar el score.

Los equipos formaron así: Chacarita Juniors: Alterio; Valussi e Iribarren; Duchini, Mildemberger y Richardi; Gaspari, Villagra, Benavente, Stochetti y Barraza. Estudiantes: Capuano; Jovino y Rodríguez; Pérez Scala, Dafil y R. Sbarra; Lauri, Oscar, Horacio Tellechea, Marconi y De la Villa.

Referee, Lorenzo Martínez.

G. Y ESGRIMA LLEVABA 3 TANTOS DE VENTAJA Y TALLERES - LANUS LE EMPATO

La reacción experimentada en las filas unionistas, después de los tres tantos consecutivos obtenidos por Gimnasia, en su cancha, hizo que el score quedara igualado al finalizar el partido.

Los locales, por intermedio de Naón conquistaron sus tantos, a los 6' a los 17' y a los 23', de la primera etapa.

No se amilanaron los visitantes ante estos repetidos contrastes, y a los 30' comenzaron a disminuir la ventaja del rival.

Ferro, aprovechando la caída de la pelota de las manos de Herrera, ante un tiro de Penner, marcó el primer goal de la Unión.

En la segunda parte los visitantes continuaron en su empeñosa labor de alcanzar el equilibrio en el tanteo, y a los 11' un pase de Penner a Romano determinó un fuerte remate de éste y volvió a escapársela la pelota de las manos a Herrera, para introducir en la red.

Entusiasmados por el resultado, los visitantes obtuvieron el goal del empate, que fué definitivo, cinco minutos después, por intermedio de Pintado, pese a los esfuerzos del arquero platense para evitar el tanto. Hacia la media hora de esta etapa final, el referee ordenó el retiro de Encina a consecuencia de haberle arrojado este jugador la pelota al juez, desconfiando de un fallo de éste.

Los cuadros formaron así: Gimnasia y Esgrima: Herrera; Martín y Restelli; Androssi, Minella y Miguens; Altamirano, Fidel, Naón, Zorzoza y Morgada. Unión Talleres-Lanus: Pérez; Villa

Campeonato de la Liga Argentina de Fútbol PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	Ps.
Independiente	9	7	2	0	16
River Plate	9	6	1	2	13
V. Sarsfield	9	5	2	2	12
Boca Juniors	9	3	5	1	11
Est. de La Plata	9	2	6	1	10
Platense	9	3	4	2	10
San Lorenzo	9	4	1	4	9
Talleres-Lanus	9	3	3	3	9
G. y Esgrima	9	3	2	4	8
Chacarita Juniors	9	3	1	5	6
Atlanta-Arg Juniors	9	2	2	5	6
Racing	9	3	0	6	6
F. C. Oeste	9	2	1	6	5
Huracán	9	1	2	6	4

AJUSTADAMENTE RIVER PLATE SE ADJUDICÓ LA VICTORIA FRENTE A VELEZ SANSFIELD: DOS TANTOS A UNO

Pese al mal estado de la cancha las acciones, en ambos periodos, fueron movidas e interesantes

RIVER CONQUISTO SUS DOS TANTOS EN LOS ULTIMOS 8' DEL MATCH Y DESPUES DEL GOAL CONTRARIO

No obstante la tarde poca propicia para espectáculos al aire libre, un público numeroso concurrió al match que disputaron los primeros equipos de River Plate y Vélez Sarsfield en el field de los primeros.

El encuentro, como se esperaba, fué reñido e interesante. En ambos periodos, pudieron notarse acciones veloces entusiastas.

El triunfo conquistado por el equipo riverplatense, en los últimos minutos del match, fué merecido, por su mejor desempeño en la segunda etapa, aunque cabe consignar, también, que este resultado no merecía la actuación de sus contrarios, pues fueron en todo momento dignos rivales. Con este resultado River Plate pasó al segundo puesto en la tabla de posiciones, que venía ocupando Vélez Sarsfield.

Finalizado el match de cuarta especial, con el triunfo de los visitantes por 2 tantos a 0, a las órdenes del árbitro Nay Foino, los equipos se presentaron constituidos en la siguiente forma:

River Plate: Bosio; Juárez y Cuello; Malazzo, Redolfi y Wergifker; Peucelle, Laterza, B. Ferreyra, Lago y Tello.

Vélez Sarsfield: Novara; Forrester y Olan; Maggiolo, Spinetto y Sanz; Reta, Mayo, Cossio, Presacco y Reuben.

Iniciado el juego a las 14.45 por Ferreyra, se notó de inmediato que el partido sería reñido.

A los 5', por foul de Juárez, Cossio tiró con gran violencia, rechazando bien de cabeza el primero. Prosiguió el juego en forma movida, destacándose los delanteros visitantes por su juego sereno. Recién a los 16' River Plate equilibró la lucha, llevando sus delanteros un avance pujante, forzando el primer córner. Ejecutado por Peucelle, dió ocasión a Lago para entrar en juego, pero la oportuna intervención de Forrester, evitó una probable caída de su valla.

Continuó en la ofensiva el equipo

local y a los 25' de juego, a raíz de un paso oportuno de Wergifker, Tello se "cortó" hacia el arco defendido por Novara, perseguido por Maggiolo, no pudo rematar, pasando la pelota en buen momento a Ferreyra, cuyo tiro fuerte pegó en el travesaño, cuando la chance de Novara era problemática. Minutos después el mismo Novara salvó la caída de su valla al sacar la pelota de los pies del centro forward local. Hasta finalizar este periodo River se mantuvo en la ofensiva, dando lugar a que la defensa contraria se luciera.

Reiniciada la segunda eapa ambos equipos apuraron el puego, en busca de sacar ventaja. Notóse la mejor actuación de los locales, hasta los 15' de juego, en que los visitantes equilibrando la lucha, llevaron diversas cargas, dando lugar a que Bosio se luciera. Consecuencia de esta reacción, pudieron obtener a los 30' de juego su único tanto por intermedio de Cossio, quien tras de esquivar a Juárez y a Bosio se introdujo con la pelota en el arco. Fué esta una jugada brillante del centro forward visitante, entusiastamente aplaudida por los espectadores. Esta ventaja no amilanó a los locales, quienes, reaccionando en forma notable, volvieron a ocupar la ofensiva. A los 37' se produjo el goal del empate, de la siguiente forma: Estando River en la ofensiva, Tello, en veloz corrida por su ala, envió un centro alto; Peucelle con un cabezazo anidó la pelota en la red.

Este goal animó a los riverplatenses, quienes apoyados por la ovación de sus parciales, se posesionaron totalmente de la ofensiva. No obstante la resistencia tenaz que ofreció la defensa visitante, pudieron los locales, merced a su dominio, obtener el tanto que les significó el triunfo 2' antes de finalizar el match, por intermedio de Lago, al rechazar debilmente Novara un tiro de Laterza.

Sin otras variantes terminó el partido, con el triunfo de River Plate, por 2 tantos contra 1.

RACING, EN UN MATCH DE ACCIONES RECIAS, SE IMPUSO A HURACAN, POR 3 a 1

De acciones bruscas, aunque sin otras consecuencias debido a la actuación enérgica del juez, fué el match que disputaron en Avellaneda los equipos de Racing y Huracán.

El equipo vencedor logró la victoria merced a la excelente actuación de sus integrantes en el primer periodo. En el complementario, el team visitante hizo méritos para descontar ventajas.

La pesadez del campo de juego deslució las acciones, no obstante, el match interesó por las rápidas y peligrosas alternativas de la lucha.

El equipo vencedor jugó en forma entusiasta y logró superar sus últimas actuaciones.

De Nicola, aunque algo inseguro de manos, tuvo buena colocación. Scarcella y González lo secundaron enérgicamente. Pietraccupa, ex half de Argentinos Juniors, que debutara en las filas de la entidad local, jugó un tanto cohibido. Apoyó en forma pero no colaboró en la defensa por jugar algo adelantado.

De Mare fué el mejor de la línea media; su compañero Serramia deslució su actuación por la brusquedad empleada en sus intervenciones.

Chazarreta, decidido y oportuno; y Bugueiro veloz, fueron los valores de la línea de ataque del conjunto de Avellaneda.

En el equipo visitante el terceto posterior fué el puntal del equipo y sus hombres fueron seguros en sus intervenciones.

Romero, el novel centro medio de Huracán, se lució por su dinamismo; Forastiero lo siguió en orden de méritos.

El ala derecha fué lo mejor de la línea de ataque perdedora. Tarrada se lució por sus pases al wing, aunque en su mayoría no fueron aprovechadas por el puntero.

Massantonio muy cuidado no pudo reeditar sus mejores performances.

Los equipos se constituyeron en la siguiente forma:

Racing — De Nicola; González y Scarcella; Serramia, Pietraccupa y De Mare; Conidares, Chazarreta, Barrella, Leoncio y Bugueiro. Huracán — Estrada; Di Paola y Alberti; Bongiovanni, Romero y Forastiero; Belfiore, Balsamo, Massantonio, Tarrada y Viacava. Referee, D. Solari.

Comenzó las acciones el equipo local llevando una carga que no fructificó al no alcanzar un pase el puntero izquierdo. Poco después Conidares

res al recibir la ball de Barrera adelantó velozmente y envió un centro ceñido que pasó a escasos centímetros de la valla visitante. Tres minutos después Chazarreta por hands de Romero envió un violento shot que pegó en el poste izquierdo cuando la chance de Estrada era nula.

Se llevaban jugados 15 minutos cuando Leoncio logró vencer a Estrada desde corta distancia. El juez que con anterioridad había penado a Romero por foul, anuló este tanto, concediendo un puntapié libre que tomó Chazarreta en forma cruzada, venciendo a Estrada completamente. Promediaba el periodo cuando Barrera, tras de recibir la pelota merced a una habil cortada de Chazarreta logró vencer a Estrada con un shot débil, pero excelentemente dirigido.

Reiniciadas las acciones, Racing logró su último tanto a los 3 minutos, al atropellar Chazarreta ante un shot de Bugueiro.

Mejoró Huracán ante este contraste llevando sucesivas cargas en una de las cuales González cedió corner. Tomó el tiro de esquina Viacava ejecutando un centro alto, la indecisión de los defensores locales permitió a Massantonio saltar anidando la pelota en la red con un ajustado golpe de cabeza.

Al finalizar el match Racing logró emparejar las acciones y mantener las ventajas conseguidas.

Finalizó el match con el triunfo del equipo local, por 3 tantos contra 1.

## La alegría de digerir bien

No hay felicidad comparable a la de comer bien y digerir bien. Pero por desdicha es muy crecido el número de los que tienen que soportar las molestias de una digestión pesada o laboriosa, tales como ardor, dolor, acidez, flatulencias, etc.

Todo ello es debido al exceso de acidez y es suficiente 1/2 cucharadita de bicarbonato cálcico para hacer cesar al instante toda molestia o dolor y asegurar una digestión perfecta.

El bicarbonato cálcico, producto selecto de gran concentración, se puede obtener en toda farmacia en frascos a \$ 2.80 y en envases de ensayo a \$ 0.70.

Nuestros lectores pueden solicitar una muestra gratis y un ejemplar del libro ilustrado HACIA LA SALUD, a los Sres. Laich y Rey, calle Belgrano 2544, o por teléfono 47 Cuyo 4125.

EN UN MATCH INTENSAMENTE DISPUTADO PLATENSE Y BOCA JUNIORS IGUALARON EN EL SCORE

Los tantos fueron obtenidos en el segundo periodo, que resultó el más interesante

UN GOAL POR BANDO

El cotejo entre Platense y Boca Juniors jugado en Núñez y que había despertado honda expectativa no defraudó el interés de los aficionados, pues fué singularmente movido y equilibrado.

La inseguridad de la realización del match a causa del mal tiempo restó mucho público a la cancha, mas a pesar de ello, cerca de 20.000 espectadores ocuparon las tribunas para seguir las incidencias del cotejo.

El equipo local que había producido una mala performance frente a Huracán, se rehabilitó ampliamente ante sus parciales por su desempeño de ayer frente al aguerrido conjunto boquense.

No podemos decir otro tanto del equipo visitante que ausentes Varallo y Suárez no mostró el empuje y la pe-

ligrosidad característica especialmente en sus planes ofensivos.

Como decimos, la brega resultó intensa y equilibrada, los avances se sucedieron con suma rapidez y emotividad, practicándose un juego bastante recio que en algunas oportunidades estuvo a punto de producir algunos incidentes que felizmente fueron contrarados por el buen tino de algunos jugadores.

Sánchez, que fué el mejor delantero boquense, resultó el jugador más perjudicado por esa modalidad de juego recio que practicaron algunos integrantes de la defensa local, pues fué derribado en varias oportunidades sin que, afortunadamente, resultara lesionado.

Dos características distintas mostraron los adversarios. Boca Juniors fué más armónico pero menos rápido, en cambio Platense ejecutó sus planes un tanto desordenadamente mas con suma rapidez y agilidad. De los dos periodos, el segundo resultó más intenso que la etapa inicial, finalizando la brega cuando la luz escaseaba a causa de que el partido habíase iniciado a una hora bastante avanzada y el intervalo resultó demasiado prolongado.

Las acciones transcurrieron en un ambiente excesivamente hostil para el árbitro Liñeyro, y parte del público de las graderías oficiales a causa de que había anulado justiciamente por "off-side" un tanto conseguido por los locales.

Al finalizar el cotejo se originaron algunos incidentes entre el público que felizmente no trascendieron por la oportuna intervención de algunos agentes de policía.

El empate con que finalizó la brega refleja fielmente el desarrollo de las acciones, pues como hemos consignado los adversarios hicieron iguales méritos para conquistar supremacías en el tanteo.

Pardiez y Lazatti resultaron los me-

LAS RECAUDACIONES DE AYER

En los partidos profesionales de ayer se recaudaron los siguientes totales:	
S. Lorenzo v. Independiente	\$ 11.378.40
Platense v. Boca Juniors	" 8.917.60
River Plate v. V. Sarsfield	" 5.804.80
Racing v. Huracán	" 4.025.-
Chacarita J. v. Estudiantes	" 1.411.60
G. y Esgrima v. Unión Talleres-Lanus	" 1.037.60
F. C. Oeste v. Atlanta-Arg. Juniors	" 499.60
TOTAL	\$ 33.074.20

MECANICO MUY COMPETENTE SE NECESITA

Para dirigir empresa de transportes, en calidad de socio. Poco capital.

CHACABUCO 1535. De 9 a 11 horas. V120151984.

Dr. FRANCISCO GARCIA MARTINEZ ABOGADO Asuntos Civiles, Comerciales, Criminales y de Legislación Obrera U. T. 38 MAYO 2863 LAVALLE 1382 (piso 4o.)



# La Intransigencia de los Dueños de La Textil Es, Realmente, Irritante

☆☆☆☆☆☆☆☆

## OBREROS EN CALZADO

### Reuniones de personales

El Sindicato ha convocado las siguientes reuniones de personales:

**Casa Abraham Faerman** — La C. A. convoca para hoy lunes, a las 8 horas, en Río de Janeiro 730, a los compañeros que trabajan en la casa Faerman a una asamblea del personal para considerar asuntos relacionados con la organización.

**Casa José Ban** — Se cita a los camaradas que trabajan para el taller de J. Ban, a la reunión que se llevará a cabo hoy lunes, a las 18 horas, en Juan B. Alberdi 3520, a fin de considerar unos asuntos relacionados con el trabajo.

## TRABAJADORES DEL ESTADO

### Asamblea en Navegación y Puertos

La comisión administrativa de la seccional Buenos Aires convoca a todo el personal dependiente de la Dirección general de navegación y puertos, a la asamblea general extraordinaria que se realizará mañana martes 22 a las 17.30 horas, en el local Chile 1567, a fin de informarle del estado de las gestiones que se vienen realizando, con intervención del consejo directivo nacional y la Confederación General del Trabajo, para que quede sin efecto la rebaja de salarios dispuesta por el ministerio de obras públicas.

#### OTRA REUNION

Asimismo la comisión administrativa de la seccional Buenos Aires invita al personal del Hospicio de las Mercedes, a la asamblea que se efectuará el día miércoles 23 del actual, a las 18 horas, en su local, Chile 1567, a fin de considerar el siguiente orden del día:

1. Designación de delegado y subdelegados; 2. Informe de gestiones realizadas; 3. Conversación sobre "El momento actual de los trabajadores del Estado", a cargo del compañero Humberto Bovio.

A fin de que los compañeros que pertenecen al turno de la noche puedan participar integrante de la reunión, se ruega puntualidad.

## INFORMA A LOS TRABAJADORES LA CENTRAL OBRERA, A FIN DE QUE PRESTEN SOLIDARIDAD

Con motivo del conflicto que actualmente sostienen los obreros de La Textil, acerca de cuyo desenvolvimiento venimos informando continuamente en nuestras columnas, la Confederación General del Trabajo ha dado a publicidad un manifiesto dirigido a la clase trabajadora, en el cual manifiesta:

Por medio de la presente declaración, la junta ejecutiva de la Confederación General del Trabajo ratifica su simpatía hacia el conflicto que tan bravamente sostienen los compañeros de La Textil, de Quilmes, F. C. S., contra los ensoberbecidos patronos que pretenden desconocer el derecho de organización a su personal, habiéndolo llevado a la huelga que dura desde hace un mes.

Los trabajadores organizados en la central obrera miran, también con la misma simpatía, el esfuerzo de esos abnegados compañeros que defienden, inalienables derechos frente a una intransigencia patronal injustificada y ante una reacción policial que se manifiesta en todo momento en contra de los huelguistas. Los esfuerzos realizados por esta junta ejecutiva para lograr una entrevista con los señores Tresca y Cia, han resultado inútiles. Se ve en esa resistencia el deseo de esos señores de resultar vencedores a pesar de todo y de todos.

Esto ha obligado a la C. G. T. a poner los hechos en conocimiento del jefe de policía de la provincia, del señor ministro de gobierno y del director del Departamento del trabajo, para los fines consiguientes.

Para que el pueblo se dé cuenta de lo modesto que resulta el petitorio de los huelguistas, lo reproducimos, en sus partes más salientes:

1. Cada tejedor atenderá, como máximo dos telares. Significa esto una actitud digna de los trabajadores, pues con ello facilitan el acceso de más personal a una función de la industria, ya que ahora se obliga a cada tejedor a atender cuatro telares.

#### CUMPLIMIENTO DE LA LEY 11.544

Sobre este asunto, los trabajadores en huelga desean que se dé cumplimiento estricto a las disposiciones de la ley 11.544, que el establecimiento

citado no cumple y el Departamento del trabajo, entidad cuya misión es velar por la aplicación de las leyes del trabajo, brilla por su ausencia, puesto que la inspección no se efectúa nunca, o se efectúa mal.

#### REGLEMENTO Y TARIFA

"La dirección del establecimiento deberá colocar el reglamento interno y las tarifas de precios y horarios, a la vista del personal".

Se trata de un pedido justo, que parece imposible pueda ser desechado por los patronos, ya que se trata de cosas elementales que en todo establecimiento se hallan a la vista del personal, aun sin que éste lo haya solicitado. Sin embargo, en Quilmes, parece que solicitar eso constituye algo así como una especie de crimen.

#### COMISION DE RECLAMOS

Los huelguistas piden el reconocimiento de una comisión de reclamos que tenga a su cargo realizar las gestiones ante la dirección. Se trata de algo que en el país — en los ferrocarriles, por ejemplo, y en la Unión Telefónica — es cosa tan común que se ha incorporado a la vida general de las empresas y obreros como una función indispensable. Aun para los patronos resultan beneficiosas estas comisiones, en cuanto evitan el estallido de conflictos — el actual es un ejemplo — que se evitan fácilmente mediante una simple conversación.

Las otras partes del pliego, que se refieren a modificaciones en los sueldos, son tan modestas que consideramos una verdadera aberración patronal el que no sean tomadas en cuenta. Se pide \$ 0,06 las mil pasadas — a los tejedores — en tejido liso hasta 4.000 hilos; \$ 1 por hora para los tejedores maestros; \$ 4 para las obreras devanadoras; \$ 0,50 por hora para las de sección molinos, etc.

Evidencia lo que antecede que la intransigencia de los señores de La Textil es realmente irritante.

Los obreros sólo piden mejoras modestas y el respeto a su derecho de organizarse. Peticiones justas que coronará el triunfo, al cual coadyuvarán los medios a su alcance esta Confederación.

☆☆☆☆☆☆☆☆

## EMPLEADOS DE COMERCIO

### Importante reunión

Siguiendo su campaña de reorganización del gremio, la sección Pompas Fúnebres de la Federación Empleados de Comercio ha resuelto realizar para mañana, martes 22, a las 21 horas, en el local de la calle Gascon 1530, una reunión con el personal de las casas: Viuda de Costa, Celestino Sierra, Francisco Rossi, Viuda de Mazzarella, Verónica Hnos, Palamidés e hijos, Zuccotti Hnos., José Lemba, Pablo Riva, Antonio A. Mauricio.

Como se trata de una reunión en la que se expondrán las mejoras a conseguir por el gremio, la sección Pompas Fúnebres de la Federación Empleados de Comercio encarece a los compañeros que pertenecen a las citadas casas puntual asistencia.

## CONVOCOSE A LOS FERROVIARIOS SOCIALISTAS

Los ferroviarios socialistas de Alianza celebrarán asamblea, convocados por la Comisión de Coordinación Gremial, el día miércoles 23, a las 20 horas.

La convocatoria no especifica local.

## Proclamarán sus Candidatos los Obreros Tranviarios

Elegidos por el voto general de los asociados los candidatos a director titular y suplente de la Caja de Jubilaciones (ley 11.110), Ricardo González y Evaristo Calvo, respectivamente, la Unión Tranviarios realizará la proclamación de los mismos mañana 22, a las 20.30 horas, en el salón Casa Sulz, calle Rodríguez Peña 254.

La C. D. de la organización invita a todos los trabajadores del tranvía que se hallen francos de servicio ese día, a concurrir en masa al importante acto que se prepara, para poner de

## Polvos de Tocador



## CHELA OJOS NEGROS

Hace muchos años que estos dos excelentes Polvos de Tocador han conquistado la predilección de las damas elegantes. A ellos se debe, precisamente, que de un tiempo a esta parte haya tantas mujeres bonitas.

Se preparan en los tonos: **BLANCO** **RACHEL - ROSADO** - **OCRE** y **CHAMP**.

Caja media **GRIET** Caja chica  
\$ 0.70 Buenos Aires \$ 0.50

## Atlanta-Arg. Juniors, 1; Ferrocarril Oeste, 0

En la cancha de Ferrocarril Oeste disputó este match ante el equipo público. El mal tiempo influyó, sin duda, en esto. Por lo que respecta al juego, puede decirse que los visitantes, con su mejor actuación del primer tiempo, definieron la lucha. En su transcurso obtuvieron el único goal del match.

En la segunda etapa reaccionaron los locales, pero nada pudieron hacer ante la férrea defensa opuesta, en la cual destacó netamente Carignano. Las cuerdas formaron así:

**Atlanta-Argentinos Juniors:** Rotman; Carignano y Santa Cruz; Vernieres, Bulotta y De la Calle; Alvarez, Moyano, Sosa, Largo, Ortega y Bottini.

**Ferrocarril Oeste:** Patrignani; Noceda y Marullo; Chapuis, Volante y Pellizari; Belardinelli, Sponda, Krali, Novo y Ribal. Referee, Destailat.

El primer tiempo, que recién empezó a las 15.15 por haberse prolongado demasiado el partido preliminar, debido a las frecuentes interrupciones del juego por incidentes, puede decirse que fue parejo, aunque los delanteros visitantes fueron más peligrosos en sus incursiones.

Las acciones se desarrollaron con gran rapidez, pese a lo pesado que estaba la cancha por la lluvia. Así fue con cortos intervalos ambas varillas pasaron por situaciones de aprieto. Se desarrollaba el juego con estas características, cuando a los 40' se produjo la apertura del score. La jugada que precedió al tanto fue la siguiente: por foul de Ortega a Vernieres, tomó el tiro libre Carignano en forma alta; la pelota fue recibida por Moyano, quien con un cabezazo la impulsó hacia la valla, circunstancia que aprovechó Ortega para vencer a Patrignani con un potente shot alto.

Sin otras jugadas dignas de mención, terminó el primer tiempo. Desde los primeros instantes del segundo período se notó una fuerte reacción en los forwards locales, quienes, bien alimentados por su línea media, pusieron en serios aprietos a los visitantes. Pero el empate, que hubiera sido merecido, no se produjo por la brillante labor cumplida por la defensa del equipo ganador. Dentro de estas características y con uno que otro avance aislado de los visitantes, terminó el partido con el triunfo de Atlanta-Argentinos Juniors por el mínimo score.

Se recaudaron en concepto de entradas 493.60 pesos.

fábricas para propagar la necesidad de la organización y de la lucha.

Próxima asamblea. — Todos como un solo hombre, deben los obreros del gremio concurrir a la próxima asamblea a realizarse el día 27, a las 9 horas, en nuestro local, San Juan 2374, para tratar entre otros asuntos, la elaboración de un pliego de condiciones basado en una tarea, tanto para armadores, cosedores, clasadores y peones, como para menores y que este pliego sirva para agitar al gremio e interesarlo a venir al Sindicato a exponer su punto de vista.

**Camaradas escoberos:** Debemos luchar por estas reivindicaciones, que a todos por igual nos interesan. Por el aumento de salario, por la libertad de prensa, de palabra, de reunión y organización; por la libertad de los obreros y por el encarcelamiento de los torturadores, como así también por la disolución de las bandas fascistas. ¡Viva la solidaridad de los trabajadores!

## Fué Entusiasta y Numerosa la Asamblea de la Federación Empleados de Comercio

Realizóse la anunciada asamblea general ordinaria de la Federación Empleados de Comercio, en su local Moreno 2066.

Una numerosa cantidad de socios llenaba por completo los asientos y pasillos del salón demostrando gran interés en la consideración del orden del día.

Se eligió presidente de la asamblea a José M. González y como asesores, Dono y Soler.

Después de algunas cuestiones previas planteadas por J. Rodríguez y Vial y aclaradas por Borlenghi, se entra a considerar en general el informe del C. A. correspondiente al último año de labor.

Como no se hace ninguna observación, se pone a votación el informe en general y es aprobado por unanimidad.

En particular el capítulo "Relaciones con la C. G. T." se aprueba con un solo voto en contra.

Sobre la reforma del artículo 157 había Vega proponiendo un voto de aplauso al Partido Socialista y un telegrama al próximo congreso de ese partido. Borlenghi se opone argumentando que la Federación Empleados de Comercio nada tiene que hacer con los congresos de ningún partido político. La proposición de Vega no es apoyada.

El capítulo "Vigilancia de la legislación obrera" es motivo de un prolongado debate provocado por una moción de Selva en el sentido de repudiar al Departamento Nacional del Trabajo, porque no hace cumplir las leyes obreras. Borlenghi hace notar que esa moción no reporta ningún beneficio para la Federación y por lo tanto pide no se apruebe. La asamblea rechaza la moción de Selva, pues obtiene solo 14 votos a favor.

Sobre el capítulo "Política monetaria del gobierno" se manifiestan de acuerdo con lo actuado por el C. A. González Márquez y Walter, éste propone que la F. E. de Comercio emplace a la C. G. T. a realizar una

## Renovóse el C. Administrativo

campana por el aumento de los salarios y si la central no lo hiciera — como es su costumbre — que lo haga la Federación con otros gremios. Borlenghi considera conveniente que se gaje a criterio del nuevo C. A. y así se resuelve. El capítulo es aprobado por unanimidad.

En el capítulo "Estado de sitio", Selva hace resaltar que se emplea esta medida contra el movimiento obrero. Claiman propone se solicite a la C. G. T. la realización de un acto para explicar el verdadero motivo del estado de sitio. Si no lo hiciera que lo organice la Federación.

Vial propone que se designe una comisión que entreviste al doctor Meo para reclamar por los malos tratos a los presos obreros. Se opone Borlenghi por inoportuna ya que las cámaras están tratando este asunto.

El secretario hace resaltar que la Federación ha cumplido con su deber y debe proceder con seriedad cuando pide la organización de actos y se dirige a otras organizaciones. Se rechaza las dos mociones. Borlenghi propone que la asamblea manifieste su deseo de que sea levantado el estado de sitio por no existir causas para su vigencia. Se aprueba por unanimidad.

Todos los demás capítulos como ser: Palabras a los socios, Consejo administrativo, Suscripción contra el veto, Confederación Nacional de Empleados de Comercio, Denuncias al Departamento Nacional del Trabajo, Aplicación estricta del sábado inglés, Cierre a las 19 horas, Dependientes de almacén, Compañía Dayrino, Los sucesos de Austria, Pompas fúnebres, Relaciones exteriores y otros asuntos, fueron aprobados por unanimidad.

El informe de los delegados al congreso de la Confederación Nacional de Empleados de Comercio fué aprobado sin observación.

También se aprueba el balance detallado de las cuentas de la Federación.

Al considerarse el punto 4º del orden del día, el secretario informa que el Comité Confederal de la C. G. T. ha resuelto rechazar una nota de esta Federación sobre el asunto fascismo y llamarle la atención para que no se sepa. El C. A. deja este asunto librado a la asamblea.

Varios asambleístas atacan el proceder de la C. G. T. y apoyan al C. A. de la Federación hasta que Ariba Hojas formula la siguiente moción:

La asamblea general ordinaria de la Federación Empleados de Comercio realizada el día 18 de mayo de 1934, enterada de la nota del secretario de la

C. G. T. de fecha 20 de abril en la que comunica una resolución del llamado Comité Confederal en la que rechaza una nota de esta Federación sobre la campaña contra el fascismo, resuelve:

1. Aprobare las notas pasadas por el consejo administrativo de esta Federación que dieron lugar a esa resolución del cuerpo confederal.

2. Que la parte de dicha resolución de la C. G. T. en la que dice: "Llamarle (a la Federación) seriamente la atención sobre la conveniencia de no reincidir en actitudes como las que motivan esta resolución por cuanto ello obligaría al C. C. a adoptar a su respecto resoluciones más enérgicas" — la considere una amenaza a los derechos indiscutibles de esta Federación y por lo tanto la rechaza.

3. Comunicar esta resolución a la C. G. T. y dar por terminado este asunto.

Esta moción fué aprobada por unanimidad.

En seguida se pasa a elegir miembros del C. A. que reemplazarán a los que terminan su mandato, resultando electos:

Titulares: José M. González, Luis Amadio, Vicente D. Césaire, Antonio Cartañá y Roberto Canda.

Suplentes: Félix Paolucci, Miguel Navas, Eugenio Lafón y Carlos Pérez. Revisores de Cuentas: José M. Argaña, Fernando Wall, Enrique Ferreira.

Firmante para los bancos: José Ariba Hojas.

#### DISTRIBUCION DE CARGOS

Integrado el C. A. por los nuevos miembros, electos en la asamblea última, ha distribuido los cargos de la siguiente forma:

Secretario general, Angel G. Borlenghi; secretario de actas, José M. González; tesorero, Vicente D. Césaire; vocales: Amadio, R. Canda, A. Cartañá, M. Encina, J. González, A. Nanruf, A. Rimita y E. Viega.

El consejo administrativo se reunirá los lunes a las 21 horas.

**Si quiere vivir cómoda y económicamente, alquile uno de los departamentos que ofrece la Cooperativa "El Hogar Obrero" en:**

**AVENIDA MARTIN GARCIA 473** — Departamento de dos habitaciones, cocina, baño, lavadero, a \$ 55, 64 y 68.

**ALVAREZ THOMAS 1326**, modernos departamentos de tres piezas, cocina a gas, baño con calefón, vestíbulo, lavadero, terraza, etcétera, a \$ 100 y 110.

**CANGALLO 2072** — Departamentos de tres habitaciones, cocina a gas, baño con calefón, vestíbulo, lavadero, a \$ 110 y 120.

Informes en los mismos.

## EN R. DE ESCALADA HABRA UNA REUNION DE F. SOCIALISTAS

La Comisión de Coordinación Gremial de Remedios de Escalada, invita a los ferroviarios socialistas que trabajan en los talleres y galpones de máquinas, a la reunión que se realizará hoy lunes, a las 17.30 horas, en el local de la biblioteca "Alborada", sita en Beltrán 74, Remedios de Escalada, para tratar un asunto de suma importancia.

La Comisión espera que ningún compañero falte a esta citación.

## REUNION DE FERROVIARIOS EN SAN MARTIN

La sección San Martín de la Unión Ferroviaria celebrará asamblea en segunda convocatoria, el miércoles 23, a las 20.30 horas, en el local social, para tratar el siguiente orden del día: Acta anterior; Memoria y balance de la Unión Ferroviaria; Circulares de la comisión directiva; Subsidio artículo 14, Scarri Pablo.

## Dió un Manifiesto el Sindicato de Obreros Escoberos

Exhortando al gremio a incorporarse a la organización e informando de las actividades de ésta, el Sindicato de Obreros Escoberos ha dado a publicidad el siguiente manifiesto:

"Camaradas escoberos: La situación de nuestro gremio igual al de todos es inaguantable. Soportar este estado de cosas por más tiempo es abdicar de los más elementales derechos a la vida y significa perpetuar nuestra condición de esclavos sin conciencia ni rebeldía.

Muestras de valentía ha dado nuestro gremio en otros momentos y re-

suelto graves oportunidades en que su desesperada situación era todavía menor que la inaguantable de ahora. Por consecuencia no se explica por qué los compañeros del gremio se encuentran tan distantes del Sindicato, siendo éste el único baluarte que en los momentos actuales, una vez bien consolidado y con una dirección responsable y bien dispuesta, que representa democráticamente la voluntad de todos y que está en condiciones de organizar la lucha sin cuartel contra los explotadores del gremio para arrancarle un jornal y condiciones de trabajo que nos permitan vivir.

**Conflicto casa Camilo Crespo** — La C. D. en su última reunión discutió ampliamente este conflicto que se ha desarrollado con mucha lentitud y tomó sobre el asunto, el compromiso de apresurar el triunfo del mismo. A tal fin tomó una serie de medidas con el Comité de Huelga.

**Asamblea general** — Como parte integrante de la nueva organización del gremio la C. D. resolvió que las asambleas generales del gremio se hagan todos los meses en el último domingo, a las 9 horas, para evitar que se tengan que enviar manifiestos o circulares a los compañeros. Y dispuso también enviar comisiones a las

## DEBEN CONCURRIR A LOS LOCALES LOS O. PANADEROS

La Sociedad de Obreros Panaderos pone en conocimiento de todos los obreros panaderos desocupados inscriptos en la Bolsa de trabajo, que deben pasar por los locales Sáenz Peña 629, Verbal 2999 y Olazábal 3802, a fin de informarse de cuándo les toca el turno de changa, por cuanto no se remiten más telegramas a los domicilios particulares. En cambio, en los locales nombrados se les informará cuándo les toca el turno, de acuerdo al nuevo procedimiento que se pone en práctica.

Espera la Sociedad que los compañeros tengan en cuenta este aviso y no se presenten después a formular reclamos injustificados.

## FERROVIARIOS SOCIALISTAS DE BS. AIRES SUD

La comisión socialista de Coordinación Gremial de los Ferroviarios de Buenos Aires Sud, invita a los afiliados al Partido de esa seccional, a concurrir a la reunión que se realizará hoy 21, a las 18 horas, en el local de la calle Alvarado 1963, donde se tratarán asuntos de suma importancia.

Se encarece puntual asistencia a todos los compañeros.

## Accidentes de Trabajo

**Dr. FIORINI** CONSULTAS, GRATIS **PARANA 608** de 14 a 18 horas 3er. piso

**PARA MARMOLEROS**  
Rovada CALLAO CANGALLO







COMUNAS SOCIALISTAS

# La Municipalidad de Trenel (La Pampa), Desarrolló una Gran Labor Administrativa

En la memoria del primer año de funcionamiento, resume su presidente la tarea cumplida

Designado presidente de la municipalidad al finalizar el ejercicio administrativo de 1933 — comienza diciéndole la memoria — tócame la honrosa tarea de informar al H. Concejo de la labor cumplida en ese período por mi antecesor, ciudadano Camilo Costa. El presente informe reviste singular importancia. Corresponde a un período administrativo desarrollado dentro de dificultades económicas extraordinarias y refleja la gestión de un gobierno comunal que se ha inspirado en nuevas orientaciones económicas y sociales.

Antes de entrar en materia, permítaseme destacar, como sincero homenaje, la colaboración eficaz y desinteresada que, en todo momento, prestó a la administración una parte del vecindario. Con esa contribución moral y material, la comuna ha podido vencer, en su labor múltiple, gran parte de los inconvenientes especiales de este medio, para desenvolverse normalmente y darle, al mismo tiempo, un contenido social, a su función.

## CALCULO DE RECURSOS Y PRESUPUESTO DE GASTOS

Al hacerse cargo de la administración el actual concejo, en los postrimerías del año 1932, tuvo, como principal preocupación, el estudio de la ordenanza impositiva, cálculo de recursos y presupuesto de gastos.

La ordenanza general de impuestos,

Como consecuencia de importantes reformas introducidas en el régimen impositivo, el cálculo de recursos para el año 1933 se redujo a la suma de \$ 36.724, lo que significa una diferencia de \$ 16.996.

Se ha cobrado durante el año 1933, por los diferentes rubros, la suma de \$ 32.965,54, lo que da una diferencia entre lo calculado y lo percibido de \$ 3.758,46, faltando ingresar aún por los impuestos de contribución directa y alumbrado, limpieza y riego la cantidad de \$ 4.370,73.

El cálculo de recursos arroja, en consecuencia un superávit real de 611,27 pesos, resultado que demuestra la previsión del concejo al estudiar las posibilidades financieras de la municipalidad.

El presupuesto de gastos sufrió, paralelamente, una rebaja equivalente a \$ 16.996. La renta municipal tuvo, en el presupuesto de 1933, una nueva aplicación para satisfacer necesidades edilicias y servicios sociales que no han existido con anterioridad, lo que da una idea de la preocupación del actual concejo por resolver, con un presupuesto reducido, apremiantes necesidades sociales, suprimiendo, al mismo tiempo, inversiones superfluas y rebajando considerablemente los gastos esencialmente burocráticos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El actual presidente de la municipalidad socialista de Trenel (La Pampa), ciudadano Diego Fernández, ha sometido a la consideración del concejo deliberante de aquella localidad, la memoria del ejercicio financiero de 1933, que corresponde a la actuación de su antecesor en el cargo, ciudadano Camilo Costa y que es el primero de labor socialista en dicha comuna. La memoria, que lleva también la firma del secretario municipal, ciudadano José Costa, detalla toda la labor realizada por las autoridades comunales de Trenel durante el año pasado y de ella se ha dado, asimismo, conocimiento al pueblo, distribuyéndola impresa. Por nuestra parte, para extender el conocimiento de esa labor a todo el país, ofrecemos a continuación una síntesis de la misma:

## ASISTENCIA SOCIAL

Las estadísticas demuestran, igualmente, la atención que han merecido

### MIGUEL BERTOLA



Integrante del Concejo Municipal

a la comuna los problemas vinculados con la asistencia social.

## LA OBRA CULTURAL DE LA COMUNA

En el orden de la cultura pública, la administración ha desarrollado en el año transcurrido una labor importante.

Con el objeto de estimular las instituciones culturales, de carácter popular, se acordó una subvención de \$ 30 mensuales a la biblioteca pública "Juan B. Justo" que funciona en la localidad.

La comuna sostiene también una beca de \$ 60 mensuales para un alumno de la localidad que cursa estudios técnicos en una escuela de la capital federal.

La municipalidad se ha preocupado en igual forma de llevar hasta la masa del pueblo conocimientos de divulgación científica en el anhelo de despertar en ella, inquietudes espirituales y dotarla, al propio tiempo, de los rudimentos más esenciales del saber.

Con tal objeto, fue creada la comisión municipal de cultura, bajo cuyos auspicios se realizaron numerosas y educativas conferencias y veladas artísticas con la participación de elementos locales y de otros pueblos.

En todo momento, los actos de la comisión municipal de cultura contaron con la adhesión entusiasta y atenta de todo el vecindario, lo que evidencia sus deseos de superación moral e intelectual.

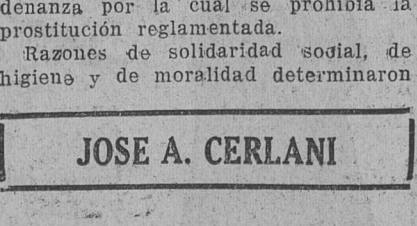
Cabe al actual concejo el honor, si

prostitución reglamentada e higiene social

La actual administración, en uno de sus primeros actos, dictó una ordenanza por la cual se prohiba la prostitución reglamentada.

Razones de solidaridad social, de higiene y de moralidad determinaron

### JOSE A. CERLANI



Juez de paz titular

al H. Concejo a adoptar esa medida de indiscutible trascendencia.

Los ingresos que provienen de ese comercio antisocial y antihumano cons-

tituyen, para la mayoría de las comunas, un filón inagotable. El acto biológico más trascendental se convierte así en un motivo de lucro indecoroso ejercido por las propias instituciones públicas.

Entendió el actual concejo que no podía evidentemente crear servicios de asistencia social en favor de la mujer y de la infancia y elevar el espíritu del pueblo, mediante su acción cultural, con el producto de impuestos que provenían de fuentes tan turbias.

Como complemento de esa medida, el D. E. tiene proyectado encomendar al cuerpo médico la realización de una campaña de educación sexual entre la juventud, tendiente a crear en ella el concepto social de su función biológica, cooperando, de esta manera, en la tarea de dignificar, física y moralmente, a la especie.

En materia de higiene pública, se ha extremado la vigilancia y el control sanitario de los productos alimenticios que se expendían.

El informe de la oficina química municipal evidencia la activa intervención que ha tenido la citada oficina durante el año transcurrido.

Como consecuencia de ello, se puede afirmar que en la actualidad los productos alimenticios, sólidos o líquidos que se consumen en la localidad, reúnen excelentes condiciones de pureza.

La instalación de la oficina química insumió alrededor de \$ 500 moneda nacional, suma que ha sido compensada con los importantes servicios que ha venido prestando en favor de la salud pública.

El servicio de la recolección de basuras estuvo a cargo hasta los primeros meses del corriente año de un empresario particular, porque la comuna

Así, por ejemplo, durante el año transcurrido, se ha invertido en este rubro la suma de \$ 4.743,95, lo que equivale al 14 por ciento de los egresos habidos en el año.

Solamente en medicamentos para carentes de recursos se ha invertido la suma de \$ 1.444,20, cifra que revela por sí sola el interés de las autoridades municipales por la suerte de los enfermos pobres.

En este mismo rubro se han invertido \$ 1.200 como subvención al Comedor Infantil que, con todo éxito funciona en la localidad desde hace más de un año.

El servicio Médico Municipal, a cargo de dos facultativos, se ha ampliado y mejorado, no obstante su escueto costo de \$ 1.200 anuales.

A principios del año, por ordenanza sancionada por el concejo, fue creado el servicio obstétrico gratuito para pobres, habiéndose invertido en el la suma de \$ 160.

Iguamente se han invertido \$ 312,75 en el suministro de alimentos a familias indigentes.

así puede llamarse, de haber incorporado a la acción municipal una actividad hasta ahora desconocida en la localidad.

MANUEL FERNANDEZ ALVAREZ



Juez de paz suplente

## PALABRAS FINALES

Esta es, en síntesis, la labor des-

arrollada por la actual administración en su primer año de trabajo.

Aunque importante en muchos de sus aspectos, ella no satisface plenamente la demanda que se ha mencionado.

La actual administración resolvió adquirir un carro con aperos con el objeto de hacer ese servicio y al mismo tiempo utilizarlo en los trabajos de calles. Significó esta medida una economía considerable, por cuanto con el importe que anteriormente se invertía exclusivamente en el servicio de limpieza se cuenta actualmente con un obrero disponible cuatro horas diarias para otras tareas.

También se ha comprado una máquina niveladora de caminos para el arreglo y conservación de las calles del municipio.

La compra de esta valiosa herramienta permitirá a la comuna, si el tiempo acompaña, mantener las calles y caminos del municipio en buenas condiciones.

Esta compra se hizo al contado inmediato y costó en total alrededor de \$ 900 mn.

Estos son los útiles de mayor importancia, entre otros que sería extenso enumerar, que se han adquirido durante el año de la actual administración.

En materia de obras públicas la actividad no ha sido del todo evidente por la falta de recursos con que encarar obras de volumen.

Así y todo, se ha invertido en este rubro la suma de \$ 4.996,77 en su mayoría aplicados al pago de jornales.

Respondiendo a un pedido colectivo de los vecinos afectados, el concejo ordenó la apertura de la calle que corre paralela a las vías del R. C. O. clausurada por el propietario de las chacaras 34, 35 y 36.

Completando esa medida, el D. E. gestionó ante la gerencia de la citada empresa y de la Dirección general de ferrocarriles la apertura de un paso a nivel que obstruye una calle que divide las citadas chacaras. Estas últimas gestiones no dieron resultado favorable.

Deberían consignarse también los reiterados pedidos que la municipalidad formuló en distintas oportunidades a la Dirección nacional de vialidad para que incluyera en el plan de obras públicas de La Pampa el camino que une las localidades de Caleufú y Metileo.

Esas gestiones, que hasta ahora no han dado ningún resultado, se reiniciarán oportunamente.

Ultimamente y aprovechando la visita que hiciera a la localidad, se hizo igual pedido al gobernador del territorio, quien prometió ocuparse de este asunto.

## SUBVENCION AL COMEDOR ESCOLAR

Entre las gestiones realizadas por la municipalidad, se cuenta una que conviene destacar. Me refiero a la subvención acordada por el gobierno de la nación al comedor escolar de la

localidad y que asciende a la suma de \$ 1.500 anuales.

A pedido de la comuna, los diputados nacionales Demetrio Buira y Carlos Moret (h.), luego de conocer personalmente la institución beneficiada, lograron hacer incluir en el presupuesto de la nación para el año 1934, la partida que se ha mencionado.

El Frente Unico del Magisterio Argentino nos remite una nota explicando las razones por las cuales esta entidad se ha visto precisada a suspender el acto organizado por la misma, el cual debía llevarse a cabo en el local de la Casa Suiza. Expresa la nota que nos ocupa que tal acto hubo de suspenderse ante la imposibilidad de concurrir, por diversas causas, los oradores anunciados.

participar de las fiestas que periódicamente realiza esta sociedad.

La secretaría funciona en la calle Belgrano 1732.

El 17 del corriente ha remitido el Servicio de Prensa Socialista la segunda circular y el primer Boletín.

Encarecemos a los camaradas directores nos contesten antes del 10 de junio, a fin de que puedan ser tomados en cuenta sus pedidos.

Asimismo invita también a todos aquellas personas que quieran gozar de los beneficios de la mutualidad a

La sociedad Hijos de Silleda, en asamblea general extraordinaria, aprobó la reforma de sus estatutos, quedando agregado un nuevo capítulo denominado "Protección mutua", por lo que los asociados se verán beneficiados con dicha implantación.

Con motivo de haber cumplido 25 años, esta sociedad hace una conscripción de socios, invitando a todos los ex socios que por diferentes causas han dejado de serlo, a que ingresen, ahora que el mutualismo es lo primordial.

El servicio de la recolección de basuras estuvo a cargo hasta los primeros meses del corriente año de un empresario particular, porque la comuna

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

### JOSE COSTA



Secretario de la municipalidad

mente a las autoridades municipales. Como se ha dicho al principio, inconvenientes que escapan a la órbita de acción de la comuna, han trabado en toda forma la realización de proyectos que habrían significado un visible progreso edilicio.

Corresponde al vecindario prestar, en adelante, su colaboración moral y

material a fin de que la municipalidad pueda encarar con éxito obras de más aliento y de mayor responsabilidad.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.

El estudio comparativo de los presupuestos que han regido desde 1923 hasta 1933 inclusive, revela el esfuerzo que significa en las actuales circunstancias y con un presupuesto reducido casi en un 50 por ciento, sostener los servicios corrientes de la administración y otros nuevos, de carácter social y de costoso sostenimiento, que no han existido en períodos anteriores y señala, al mismo tiempo, el carácter y la orientación de los distintos concejos.



## Banco Hipotecario Nacional

Los remates están sujetos a las condiciones generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. La totalidad de los remates se publica en el Boletín del Banco.

"En el Departamento Leales, Distrito 19, Prov. de Tucumán, en el lugar denominado 'Entre Ríos de Leales', fracción de campo compuesta de una superficie de 187 has. más o menos según títulos; 175 hectáreas 537 c. según perito del Banco; con las poblaciones que contiene. Está situado a 4 Ks. al S. E. de la estación 'Río Colorado' del F. C. C. C., con desvío propio de esta misma línea frente al campo.

"El 24 de Mayo a las 10 horas, en Sucursal Tucumán. BASE: \$ 82.400. HIPOTECA: \$ 68.000. DEUDA ACTUAL: \$ 57.710.

"LÍMITES: Norte, T. Nofez, Sud, L. J. Aguilera y herederos de E. Conti; Este, Río Salí; Oeste, el Río Muerto, antiguo cauce del Río Salí de por medio, F. T. de Paz y D. García. No. 744/70261.

"Serie 23a.-Suc. TUCUMÁN. Martillo: Rafael Oliva."

"La Vanguardia", inic. 10/5/34. Vence: 24/5/34.

LAVALLOL 3566/62 entre las de Asunción y Nueva York. Mide según títulos: \$m66 de fondo en el N. E. por 24m54 de fondo. SUPERFICIE APROXIMADA: 212m51 m. c. El 29 de Mayo a las 14 y 30, en Casa Matriz. BASE: \$ 14.000. HIPOTECA: \$ 11.000. DEUDA: \$ 10.945. Casa de familia compuesta de: jardín en un costado, garaje, una habitación, comedor, baño, cocina, vestíbulo interno con escalera a una pieza y baño en alto. CAPITAL N.º 11 85796. Serie 35a. MARTILLERO: Enrique D. Lagos. Libertad 1280.

"La Vanguardia", inic. 15/5/34. Vence: 24/5/34.

EN ADROGUE, F. C. S., Partido de Almirante Brown, Provincia de Buenos Aires, calle Bathurst N.º 151, entre las de C. Amenedo y Libertad a 2 1/2 cuadras al Norte de la Estación Adrogué. Una casa de familia, con jardín, en terreno que mide según títulos 30m37 de frente al O. por 64m31 al N. E.; 39m36 al E. y 70m37 al S. y sup. total de: 2.662,69 m. c. según perito. El 30 de Mayo a las 14 y 30, en Casa Matriz. BASE: \$ 15.900. HIPOTECA: \$ 14.000. DEUDA ACTUAL: \$ 13.930. Consta de: vestíbulo, 6 habitaciones y dependencias. H. D. 1109/97315. Serie 30a. Sucursal LA PLATA. MARTILLERO: Carlos A. Coll.

"La Vanguardia", inic. 10/5/34. Vence: 20/5/34.

LORIA 577 entre Belgrano y Venezuela. Mide según títulos: \$m82 de frente al E. 31m25 de fondo en el costado N. y 37m30 en el del S. SUPERFICIE APROXIMADA: 225m53 m. c. El 4 de Junio a las 14 y 30, en Casa Matriz. BASE: \$ 10.000. HIPOTECA: \$ 15.000. DEUDA: \$ 11.267. Casa de familia compuesta de: zaguán, sala, dos habitaciones, comedor, baño, cocina, galpón, w. c. y en alto, con plaza, chales. CAPITAL N.º 6562. Act. 4.º NOTA: El comprador de esta propiedad podrá acogerse a los beneficios de un préstamo ordinario en células al interés y plazo de ley, debiendo presentarse la correspondiente solicitud dentro de los tres días de realizado el remate a los efectos de su inmediata tramitación. El contrato hipotecario vence el 10/11/34. MARTILLERO: Anibal P. Ortega. San Martín 244.

"La Vanguardia", inic. 21/5/34. Vence: 21/5/34.

JUANA AZURDUY 2007/2931 esquina O'Higgins. Mide según títulos: \$m66 de frente al E. N.º 2 por 24m24 de fondo en el O. S. O. SUPERFICIE APROXIMADA: 209 m. c. El 4 de Junio a las 14 y 30, en Casa Matriz. BASE: \$ 18.900. HIPOTECA: \$ 14.000. DEUDA: \$ 13.335. Casa de familia compuesta de: planta baja y un piso alto a saber: PLANTA BAJA: zaguán, vestíbulo, cuatro habitaciones, pasaje, baño, cocina, local depósito y garaje. PLANTA ALTA: zaguán, baño, cocineta, tres habitaciones, plaza chica, baño, cocineta. CAPITAL N.º 89140. Serie 36a. MARTILLERO: Nazari y Hernández. Cangallo 666.

## PLATENSE Y BOCA JUNIORS EMPATARON

(Viene de la CUARTA página)

ba desguarnecida y en cuanto a Spitalé actuó con gran entusiasmo sin excederse en brusquedades; Pajoni completó el tercio con eficacia.

Aunque un tanto desordenado, Molina fué el más peligroso de los águilas locales. Pérez y García completaron el tercio central, sumamente impetuoso; Camplongo sirvió varios centros en forma ajustadísima y Beristain actuó con rapidez pero en forma sumamente atolondrada e improductiva.

Como hemos dicho, al árbitro L. fièvre le resultó sumamente difícil la dirección del match dado la hostilidad de cierta parte del público, lo que influyó en su estado de ánimo cometiendo varios errores que perjudicaron por igual a los dos equipos.

Después de mucha espera y cuando los locales hacían largo rato que estaban en el field, apareció Boca Juniors, y después del sorteo de práctica que fué ganado por los visitantes, se alistaron los equipos así:

Platense: Constantino; Canal y Ferrario; Ibáñez, Spitalé y Pajoni; Camplongo, Molina, García, Pérez y Beristain.

Boca Juniors: Pardiez; Moises y Bibi; Bonelli, Lazatti y Martínez; Valido, Sánchez, Benítez Cáceres, Cherr y Cusattis.

Las primeras acciones resultaron en extremo rápidas y emotivas; los boquenses malograron varias oportunidades por indecisión en el remate, agregado a que en algunas oportunidades rebotes circunstanciales impidieron que los visitantes obtuvieran ventajas.

Frente a largo boquense se registraron también varias situaciones de riesgo que motivaron la intervención de Pardiez, que ayer cumplió una de sus mejores performances.

Dentro de un marcado equilibrio transcurrieron las acciones, y a los 30' Molina enfundó un fuerte tiro alto que venció a Pardiez, más este tanto fué anulado por offside de Pérez.

Esta justa decisión del árbitro provocó una gran protesta de los jugadores y público locales, más el referere mantuvo su fallo.

El segundo período fué en extremo intenso y de gran movilidad; a los 20' Bonelli abrió el score con un fuerte tiro alto despejando un entrevue producido a consecuencia de un puntapié de esquina, y 4' después Molina igualó las cifras del marcador con un violento tiro bajo.

Intensamente disputadas fueron las acciones en el resto del partido, lo que motivó que los jugadores demostraran un gran agotamiento físico a causa del gran despliegue de energías que habían realizado.

A pesar de que ambas vallas habían pasado por situaciones de sumo riesgo, no se registraron otros tantos, y el score final acusó las si-

## BANCOS

### BANCO EL HOGAR ARGENTINO

Fundado en septiembre de 1880  
OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

Administración de propiedades, Alquiler y venta de casa y terrenos con grandes facilidades de pago.

Casa matriz: Bartolomé Mitre 570, Buenos Aires. Sucursales: Rosario de Santa Fe, Córdoba, Bahía Blanca, La Plata, Santa Fe, Concordia, Rafaela, Asunción del Paraguay. En la Capital: Sucursal "Pueyrredón", Pueyrredón esquina Santa Fe. Sucursal "Callao", Callao esquina Cangallo. Sucursal "Gaucha", Gaucha 1354. — A. Melian, director gerente.

## UN MERECIDO TRIUNFO LOGRO EXCURSIONISTAS

En su cotejo con Palermo, por tres a cero

En un match discreto, Excursionistas obtuvo un holgado triunfo sobre Palermo, en su field.

Las acciones favorecieron ampliamente al conjunto vencedor, que impulsó su entusiasmo y su mayor trabaje, obteniendo efectivas ventajas. El score pudo ser más abultado, pero la descolante actuación del arquero visitante, Costello, lo impidió.

A las órdenes del juez Vezegzi, los equipos formaron así:

Excursionistas: J. R. de Pascale; P. Alvarez y P. Thilet; J. Diorio, A. Pons y F. Giuliano; A. Barabini, J. Mucio, N. Graziani, C. Ballerio y E. Gómez.

Palermo: A. Costello; H. Cristallini; R. Fumagalli; M. Ricardí, R. Campi y S. Scaramella; I. Seyria, R. Gardemía, V. Gutiérrez, J. Grandia y J. Suárez.

El juego se inició a las 15.30 horas, notándose inmediatamente el dominio local en las acciones, consiguiendo efectivamente a los 20' por intermedio de Mucio, que remató acertadamente un centro de Barabini. Un minuto después Ballerio aumentó esta ventaja con un shot rasante y esquinado que venció la resistencia de Costello.

El tercer tanto fué obtenido a los 41' de la etapa final, en que Graziani, con un tiro violento, terminó un entrevue provocado por un córner de Barabini.

Poco después finalizó este partido con el siguiente score: Excursionistas, 3; Palermo, 0.

guientes cifras: Platense 1, Boca Juniors 1.

—Se recaudaron \$ 9.917,60 en concepto de venta de entradas.

## OTROS RESULTADOS DE AYER

Asociación Argentina

Primera división — Argentino de Temperley 4, Defensores de Belgrano 2; El Porvenir 3, Buenos Aires 0; N. Chicago 1, Sportivo Barracas 0; Estudiantes 2, Gutemberg 0; Colegiales 1, Acausoso 1; Sp. Dock Sud 2, Almagro 1; San Martín 1, Arg. de Quilmes 1; Liberal Argentino 4, Barracas Central 3; Bánfield 2, All Boys 1; Estudiantil Porteño v. Sp. Alsina, no jugaron por mal estado del field.

Liga Argentina

Cuarta división — F. C. Oeste 3, Atlanta 2; Estudiantes 3, Chacarita Juniors 2; Vélez Sarsfield 2, River Plate 0; Boca Juniors 5, Platense 1; Huracán 3, Racing 3; Gimnasia y Esgrima 5, Unión Talleres-Lanús 3; Independiente 2, San Lorenzo 0. Este último match se dió por terminado a los 20' del segundo tiempo.

Rugby

Primera división — Hindú 8, Rosario Athletic 3; Buenos Aires 13, Olivos 10; San Isidro 21, Lomas 6; Pacifico 3, Gimnasia y Esgrima de La Plata 3; C. U. B. A. 6, Gimnasia y Esgrima 3.

Campeonato de la Asociación Argentina de Fútbol

PRIMERA DIVISION

	J.	D.	E.	P.	Ps.
El Porvenir	6	5	0	1	10
Arg. de Temperley	6	3	3	0	9
Est. Porteño	5	4	0	1	8
San Martín	6	3	2	1	8
Bánfield	6	3	1	2	7
Colegiales	5	2	3	0	7
Almagro	5	2	2	1	6
Estudiantes	5	2	2	1	6
Excursionistas	6	2	2	2	6
Sp. Dock Sud	5	2	2	1	6
Arg. de Quilmes	6	1	3	2	5
Def. de Belgrano	5	2	1	1	5
Liberal Argentino	5	2	1	3	5
Nueva Chicago	5	2	1	2	5
Ramsar	5	2	1	2	5
Sportivo Alsina	5	2	1	2	5
Acausoso	5	1	2	2	4
Barracas Central	6	1	2	3	4
Sp. Barracas	6	1	2	3	4
Guttemberg	6	1	2	3	4
Palermo	5	1	1	3	3
All Boys	6	0	2	4	2
Sp. Buenos Aires	5	0	2	3	2

## Fiestas y Actos Culturales

Para el Jueves

EN CANGALLO 1352

Asociación Obrera de Socorros Mutuos  
Conmemorando el 36.º aniversario de su fundación esta meritoria sociedad realizará el jueves 24 del actual, a las 21 horas, en el salón "Unión e Benevolencia", Cangallo 1352, un festival artístico dante. El programa a desarrollarse, comprende los siguientes números: 1. Orquesta; 2. Representación de la obra en un acto de Luis Pirandello, titulada "¡Que fierro, le digo!", por el conjunto de la Agrupación Artística "Juan B. Justo"; 3. Números de canto por Roberto Maída; 4. Baile familiar, amenizado por la orquesta "De Lillo" (típica y jazz). El baile dará comienzo a las 23.30.

Entrada para socios, \$ 2; 14 vilados por socios, 3; señoras y señortas, 0.50; menores de 10 a 15 años, 0.

## Guía de "La Vanguardia"

### ASOCIACIONES

ASOCIACION OBRERA DE SOCORROS MUTUOS, Secretaría: Saavedra 450, Buenos Aires. Sea previsor y hágase socio, mediante una cuota mensual para disponer de servicios médicos, medicinas, sanatorio, aparatos ortopédicos, masajes, etc. perm.

### COMPRA DE ORO, PLATA Y PLATINO

COMPRO PLATA. PAGO LOS MEJORES PRECIOS. Cangallo 1383. 30 pub.—V14/6/34.

COMPRO ORO, PLATINO. 18 KILATES \$ 3.10, oro bajo 2.10. — Talcahuano 152. 30 pub.—V14/6/34.

COMPRO PAGO HASTA \$ 4.05 gr. Alhajas viejas, dentaduras usadas. Consulte antes.

COMPRO PAGO HASTA \$ 4.95 el gramo. 3019 CORRIENTES 3019. 30 pub.—V17/6/34.

### DEPARTAMENTOS SE ALQUILAN

DEPARTAMENTOS, COMODOS, DE 3, 4 y 5 habitaciones, a precios rebajados, alquiler, luz y ventilación. B. Mitre 1515. V13/6/34.

### ELECTRICIDAD Y MECANICA

PABLO J. B. PIZZO. TALLER DE bobinajes y electromecano. Precios sin competencia. Perú 573 a 589. U. T. 2277 Avenida (33), U. Telefónica 6977 Avenida (33) perm.

### GRABADOS Y SELLOS DE GOMA

GRABADOS, SELLOS DE GOMA E IMPRENTA ENRIQUE BARÉS  
Chapas Grabadas Numeradores  
Esmaltadas Fechadoras  
para Puertas Perforadoras  
ACUMULACIÓN DE FICHAS Y ESTAMPADOS CHAPITAS PARA LA RECLAME  
537 VICTORIA - SARMIENTO 825  
BUENOS AIRES  
FIGANSE CATALOGOS perm.

### GUARDAPOLVOS Y SACOS PARA PROFESIONALES

### Casa ZAPATER

FUNDADA EN EL AÑO 1904

Primera Fábrica Especialista de Guardapolvos y Sacos para Profesionales

Central: SARMIENTO 1700, esq. Rodríguez Peña U. T. 35, Libertad 4226

Sucursal: SAN JUAN No. 2073 (al lado del Hospital Santa Lucía) U. T. 23, Buen Orden 4307 20 v. 18/6/34

### MANIQUES (Fábricas)

FABRICA de MANIQUES La France Ortega

MANIQUES PARA SASTRES Y MODISTAS. APARATOS DE MADERA PARA VESTIARIOS Y SALONES. 30 pub.—V17/6/34.

Bmé, Mitre 1123 U. T. 38 Mayo 0891 perm.

### MASAJISTAS

AMANCIO VENCE. — MASAJISTA profesional. — Araujo 1269. U. T. (67) 5670 Floresta. — Atiende todos los días desde las 8 horas. perm.

### MUEBLERIAS

MALAMUD Y ARCAVI MUEBLES

Sarmiento 1467 U. T. 38 Mayo 2714

CREDITOS A LARGOS PLAZOS 30 pub.—V17/6/34.

\$ 125. DORMITORIOS ESTILO FUTURISTA, muebles eternos, camas bronce, elástico "Imperial", \$ 23. La Franca Argentina, 1175 Sarmiento 1175. 30 pub.—V17/6/34.

### OFERTA DE TRABAJO

SE OFRECE MATRIMONIO; EL ALBAÑIL, para cuidar casa, sin pretensiones. Sarmiento 3140. U. T. 62-3422. 30 v. 22/5/34

### TINTORERIAS

Tintorería MARTINEZ

Limpiar y planchar 1 traje \$ 4 " " teñir 1 traje " " 7

SE DA VUELTA A TRAJES Y SOBRETODOS 980 - VICTORIA - 982

U. T. 38, MAYO 4775 perm.

## PROFESIONALES

### CAPITAL FEDERAL

ABOGADOS  
Dr. MARIO BRAVO — Abogado. — Paraná 946. — U. T. 44 Juncal 6178.

Dr. ALBERTO IRIBARNE — Abogado. Estudio: Calle Talcahuano 401. — Unión Telefónica 95, Libertad 2836.

JOSE E. PFLEGER, Abogado. Perito mercantil. Asuntos civiles, comerciales y criminales. Tucumán 1335, (2º piso) U. T. 38 Mayo 2791.

SILVIO L. RUGGERI, Abogado. Asuntos civiles, comerciales y de legislación del trabajo. en la capital federal y provincia de Buenos Aires. — Charcas 2261. Unión Telefónica 41, Plaza 3502.

F. ZABALA VICONDO. — Abogado — Asuntos civiles y comerciales en la capital federal y provincia de Buenos Aires. — Rodríguez Peña 541 (tercer piso, izquierda). Unión Telefónica 35 Libertad 4383.

Dr. BARTOLOME A. FIORINI. Abogado. Asuntos civiles, Comerciales, Criminales y de Legislación Obrera. — Calle Paraná 608. Unión Telefónica 35 Libertad 4220.

JUAN Atilio BRAMUGLIA — Abogado. Asuntos civiles, comerciales y criminales. — Talcahuano 638. Unión Telefónica 38 Mayo 2578.

CARLOS SANCHEZ VIAMONTE — Abogado — Buenos Aires: Lavalle 1268, 2º piso, esq. 13. U. T. 35 Libertad 2938. La Plata: calle 42 No. 874, 4º piso, escritorios 51, 52 y 53. U. T. 7316.

Dr. JOSE M. MANGANIELLO. Abogado. Talcahuano 90, 3º piso izquierdo. U. T. 38 Mayo 2253.

### ARQUITECTO

JULIO SENILLOSA — Arquitecto. Consultas y Peritajes gratis a afiliados. 14 a 16 horas. — Parera 119.

### Clínica "VENEREA"

para enfermedades urinarias, secretas, sifilíticas y de la piel

Director: doctor SARACENI, Especialista.

Tratamiento eficaz — sin dolor — de la uretritis aguda, crónica y gota millita. Prostatitis — Cistitis — Estréx uretral — Riñón — Vejiga. Tratamiento de la sífilis en sus manifestaciones — Aplicación del 914 — Enfermedades de la piel — Eczema — Urticaria. Tratamiento de la impotencia y hemorroides. Diatermia — Rayos ultravioleta — Luz de cuarzo — Enfermedades de mujeres.

CONSULTAS, \$ 5. — Abonos económicos.

PARANA 416 — De 9 a 12 y de 14 a 21 horas

### Optica y FOTOGRAFIA

CENTRAL SUCURSAL  
AV. DE MAYO 667 RIVADAVIA 5354

EXAMEN DE LA VISTA POR OPTOMETRISTA DESCUENTO EN OPTICA  
ANTEOJOS, LENTES 20%  
TERMOMETROS, GEMELOS ETC. ART. DE FOTOGRAFIA  
CÁMARAS FOTOGRAFICAS 10%  
REVELACIONES, COPIAS ETC.

ESTOS DESCUENTOS SON PARA LOS LECTORES DE "LA VANGUARDIA".

### Optica y FOTOGRAFIA

CENTRAL SUCURSAL  
AV. DE MAYO 667 RIVADAVIA 5354

EXAMEN DE LA VISTA POR OPTOMETRISTA DESCUENTO EN OPTICA  
ANTEOJOS, LENTES 20%  
TERMOMETROS, GEMELOS ETC. ART. DE FOTOGRAFIA  
CÁMARAS FOTOGRAFICAS 10%  
REVELACIONES, COPIAS ETC.

ESTOS DESCUENTOS SON PARA LOS LECTORES DE "LA VANGUARDIA".

### Optica y FOTOGRAFIA

CENTRAL SUCURSAL  
AV. DE MAYO 667 RIVADAVIA 5354

EXAMEN DE LA VISTA POR OPTOMETRISTA DESCUENTO EN OPTICA  
ANTEOJOS, LENTES 20%  
TERMOMETROS, GEMELOS ETC. ART. DE FOTOGRAFIA  
CÁMARAS FOTOGRAFICAS 10%  
REVELACIONES, COPIAS ETC.

ESTOS DESCUENTOS SON PARA LOS LECTORES DE "LA VANGUARDIA".

### Optica y FOTOGRAFIA

CENTRAL SUCURSAL  
AV. DE MAYO 667 RIVADAVIA 5354

EXAMEN DE LA VISTA POR OPTOMETRISTA DESCUENTO EN OPTICA  
ANTEOJOS, LENTES 20%  
TERMOMETROS, GEMELOS ETC. ART. DE FOTOGRAFIA  
CÁMARAS FOTOGRAFICAS 10%  
REVELACIONES, COPIAS ETC.

ESTOS DESCUENTOS SON PARA LOS LECTORES DE "LA VANGUARDIA".

### Optica y FOTOGRAFIA

CENTRAL SUCURSAL  
AV. DE MAYO 667 RIVADAVIA 5354

EXAMEN DE LA VISTA POR OPTOMETRISTA DESCUENTO EN OPTICA  
ANTEOJOS, LENTES 20%  
TERMOMETROS, GEMELOS ETC. ART. DE FOTOGRAFIA  
CÁMARAS FOTOGRAFICAS 10%  
REVELACIONES, COPIAS ETC.

ESTOS DESCUENTOS SON PARA LOS LECTORES DE "LA VANGUARDIA".

### Optica y FOTOGRAFIA

CENTRAL SUCURSAL  
AV. DE MAYO 667 RIVADAVIA 5354

EXAMEN DE LA VISTA POR OPTOMETRISTA DESCUENTO EN OPTICA  
ANTEOJOS, LENTES 20%  
TERMOMETROS, GEMELOS ETC. ART. DE FOTOGRAFIA  
CÁMARAS FOTOGRAFICAS 10%  
REVELACIONES, COPIAS ETC.

ESTOS DESCUENTOS SON PARA LOS LECTORES DE "LA VANGUARDIA".

### Optica y FOTOGRAFIA

CENTRAL SUCURSAL  
AV. DE MAYO 667 RIVADAVIA 5354

EXAMEN DE LA VISTA POR OPTOMETRISTA DESCUENTO EN OPTICA  
ANTEOJOS, LENTES 20%  
TERMOMETROS, GEMELOS ETC. ART. DE FOTOGRAFIA  
CÁMARAS FOTOGRAFICAS 10%  
REVELACIONES, COPIAS ETC.

ESTOS DESCUENTOS SON PARA LOS LECTORES DE "LA VANGUARDIA".

### DENTISTAS

Drs. FIORINI. Dentistas Jefe en la Facultad de C. Médicas, Hospital Rawson. — Santa Fe 2911. U. T. 44. 2336, Juncal. De 14 a 20.

Dr. J. KUSNIR CIRUJANO DENTISTA  
Extracciones sin dolor, obturaciones, de oro, platino y porcelana, puentes fijos y americanos. Taller mecánico en casa. Trabajos de urgencia en el día. Consultas de 14 a 24. Lunes, miércoles y viernes, de 9 a 12 y de 14 a 20. Clínica nocturna, lunes y jueves, de 20 a 22. Precios sumamente módicos. Primera consulta gratis — Junin 352, 47 Cuyo 1519.

ANTONIO J. LLACH. — Escribano.







## XXII Congreso Ordinario del Partido Socialista

A realizarse en Santa Fe, los días 23 al 26 del corriente

### CAPITAL FEDERAL

1a. Nueva Chicago. — Titular: Jesús González. Suplente: Atilio Ghio.  
1a. Vélez Sarsfield. — Titular: Eusebio Besada. Suplente: Ramón B. Giacchino.  
1a. Verdad y Trabajo. — Titulares: Antonio De Cabo y Ramón Vega.  
1a. Villa Lugano Sud. — Titular: Juan Pinasco.  
1a. Villa Luro. — Titular: Enrique Coca.  
1a. Villa Luro Sud. — Titulares: José Barreiro y Luis Ricci. Suplentes: Luis Ricci y Leonardo Pérez.  
3a. Paz y Trabajo. — Titular: Antonio B. Dagna.  
4a. — Titular: José Pellegrini. Suplente: Luis Amodio.  
6a. — Titulares: José Marotta, Vicente Lameza y Jesús Alonso.  
7a. Caballito Norte. — Titular: Manuel Ocampo. Suplente: Ernesto Frontini.  
9a. — Titular: Jacinto Linares. Suplente: Enrique A. Reznick.  
10a. — Titulares: Torcuato González Márquez y Carlos Gallo. Suplentes: Julio Pastori y Ricardo García Porcel.  
11a. — Titular: José T. Presa. Suplente: David Edelstein.  
15a. Chacarita. — Titular: Manuel García Carabal.  
15a. La Paternal. — Titulares: Luis Gómez Álvarez y Carlos Bolli. Suplentes: Luis Gualdoni y Pedro Pucheu.  
15a. Villa Crespo. — Titulares: Juan José Tártara y Dardo Cúneo.  
15a. Villa Mitre. — Titulares: Amadeo R. Cervi y José Di Bona.  
15a. Villa del Parque. — Titular: Antonio Petrella. Suplente: Horacio Palazzo.  
15a. Villa Ortúzar. — Titular: Pedro González Porcel. Suplente: Alfonso Arcidíaco.  
16a. Belgrano. — Titulares: Ernesto Giudice y Carlos Troncoso. Suplentes: Bernardino Villagrà y Abraham Jaroslowsky.  
16a. Saavedra. — Titular: Arturo C. Vainstok. Suplente: Alberto I. Murphy.  
17a. Maldonado. — Titular: Saúl N. Bagó. Suplente: Juan Cresta.  
18a. Las Heras. — Titular: Vicente Martínez Castro. Suplente: Felipe Pietromica.  
19a. — Titulares: Luis A. Vernay, Mario Quiñones y Emilio Mechetti. Suplente: Alfredo Hermitte.  
20a. — Titulares: Ernesto Janín y Adolfo Spector.  
Femenino. — Titular: Juana R. de Cuello.  
Gastronómica. — Titular: Juan Vecovo. Suplente: Pompey Zibechi.  
Choferes. — Titular: Juan Calabrese. Suplente: Amadío del Villar.  
Gráfica. — Titulares: Juan Angel Ereneta y Salvador Gómez.

### BUENOS AIRES

Avellaneda. — Titular: Pablo Iannone. Suplente: Manuel Piferri.  
Ayacucho. — Titular: Francisco P. B. Poderoso.  
Bahía Blanca "Las Villas". — Titular: Marcelino F. Antonio. Suplente: Basilio Chaves.  
Bánfield. — Titular: Alejandro R. Hermida. Suplente: Domingo Besaso.  
Baradero. — Titulares: Carlos Charella y Lucio S. Mariani. Suplentes: José N. Latorra y Armando Amarino.  
Bartolomé Mitre. — Titular: Santiago L. Farías. Suplente: Ismael H. Sosa.  
Bernal. — Titular: Antonio Zamora. Suplente: Antonio Dutto.  
Bolívar. — Titular: Federico Mariña. Suplente: Paterni Allgi.  
Bonifacio. — Titular: Antonio Giacchino. Suplente: Manuel Liborio.  
Bragado. — Titular: Mario Urbizondo.  
Campana. — Titular: Camilo C. J. Mollo. Suplente: Hermenegildo Calvo.  
Caseros. — Titular: Luis F. Bianchi. Suplente: Bernardino García.  
Ciudadela Sud. — Titular: Antonio de la S. T. Valera. Suplente: Francisco Villa.  
Coronel Dorrego. — Titular: Eduardo A. Deantonio. Suplente: Narciso A. Faudry.  
Chacabuco. — Titular: Antonio Cánepa. Suplente: Antonio Fortunato.  
Chascomús. — Titular: José A. Bonavita. Suplente: Salvador Coni.  
Chivilcoy. — Titular: Vicente Abroila. Suplente: Matías Semelis.  
Dionisia. — Titular: Daniel G. G. Pallone. Suplente: Arsenio Cubero.  
Escobar. — Titular: Félix Zaccardi. Suplente: Blas Dechima.  
General Lamadrid. — Titular: Segismundo Eholi.  
Gerli (Villa Modelo). — Titular: Segundo Lorenzo. Suplente: Angel Matías Lobato.  
González Chaves. — Titular: Juan Lagomarsino. Suplente: Amadeo Pájaro.  
Haedo. — Titular: Marcelo A. Tomadoni. Suplente: Antonio Román.  
Huanquén. — Titular: Benigno La-

### DELEGADOS

vigne. Suplente: Ruperto Veleda.  
Ingeniero White. — Titular: Rómulo Capomassi. Suplente: Antonio Iglesias.  
Juárez. — Titular: Angel Sebastián. Suplente: Laureano Fernández.  
Lanús Este. — Titular: Nicolás Solito. Suplente: Esteban Perrone.  
La Plata 9a. — Titular: Carlos Sánchez Viamonte.  
Luján. — Titular: Francisco J. Pasini. Suplente: Eduardo T. César.  
Mar del Plata. — Titular: Miguel Guglielmotti. Suplente: Antonio Rotger.  
Mercedes. — Titular: Roberto A. La-sala. Suplente: Alfredo M. Muzzopappa.  
Morón. — Titular: Simón Matallana.  
Munro. — Titular: Guillermo M. Riera. Suplente: Domingo Carrera.  
Olavarría. — Titular: Francisco Moscardi. Suplente: Salvador S. Marcovecchio.  
Pehuajó. — Titular: Francisco Pott. Suplente: Carmelo Generoso.  
Puerto La Plata. — Titular: Juan B. Moggi. Suplente: Rafael E. Monteiro.  
Quilmes. — Titular: José M. Lemos. Suplente: José Treviño.  
Ramos Mejía Sud. — Titular: Juan Angel Dufau. Suplente: José V. Canullo.  
Remedios de Escalada Este. — Titular: Modesto A. Pérez. Suplente: Alejandro Cometta.  
Remedios de Escalada Oeste. — Titular: Antonio Bartolo. Suplente: Santiago Cánepa.  
Rivadavia. — Titular: Manuel Alvarez. Suplente: Cecilio P. Sosa.  
Roosevelt. — Titular: Pedro A. Perla.  
Sáenz Peña. — Titular: Miguel Prada.  
San Fernando. — Titular: José Merlo. Suplente: Cayetano Bagatta.  
San Martín. — Titulares: Alberico Bodeito y Pedro E. Terranova.  
San Nicolás. — Titular: Clemente S. Molins. Suplente: Eduardo H. Berón.  
Santos Lugares. — Titular: Roberto Testa. Suplente: Juan C. Alerio.  
Tandil. — Titular: Antonio Negro. Suplente: Leonardo Dimarco.  
Temperley. — Titular: Francisco Mezzano. Suplente: Mario Fiori.  
Tolosa. — Titular: Alfredo Croce. Suplente: Antonio Marinoni.  
Trenque Lauquen. — Titular: Francisco de Paula Panal. Suplente: Arturo Urbizondo.  
Tres Arroyos. — Titular: Guillermo Bonaventura. Suplente: Andrés Manzi.  
Tres Lomas. — Titular: José R. Casella. Suplente: José D. Gómez.  
Valentín Alcina. — Titular: Angel Ruiz.  
Victoria. — Titular: Celedonio Cicchitti. Suplente: Martínez Alfredo.  
Villa Ballester. — Titular: Raúl Pastorini. Suplente: Basilio Prado.  
Villa Porvenir. — Titular: Andrés Rudecindo. Suplente: José Rizzo.  
Zárate. — Titular: Edmundo Penin. Suplente: Israel Marajowsky.

### CATAMARCA

Catamarca. — Titular: Antonio Quinteros. Suplente: Delcilio Eloy Galzarza.

### CORDOBA

Alejo Ledesma. — Titular: Argentino Gallegos. Suplente: Agustín Cardozo.  
Arias. — Titular: Ramón Sarlengo. Suplente: Guido Gollito.  
Bell Ville. — Titular: Esteban Drelich. Suplente: Rafael Loza Zapata.  
Córdoba 1a. — Titular: Arturo Orgaz. Suplente: Héctor Lucero.  
Córdoba 7a. — Titular: Miguel J. Avila. Suplente: Ernesto Monier.  
Cruz Alta. — Titular: Segundo Roldán. Suplente: Francisco Sessa.  
Cruz del Eje. — Titular: Félix H. Brizuela. Suplente: José D'Annunzio.  
Huínca Renancó. — Titular: Honorio Maldonado. Suplente: Francisco Busso.  
Justiniano Pozzo. — Titular: Federico Palacios Moreno. Suplente: Vicente Fuster Gregori.  
Laboulaye. — Titular: Avelino C. Vera. Suplente: José Conde.  
Marcos Juárez. — Titular: Ricardo A. Cabrera. Suplente: José Garrigós.  
Sampacho. — Titular: Juan B. Medot. Suplente: Julio Arias.  
Villa María. — Titular: José E. Soaria.

### CORRIENTES

Monte Caseros. — Titular: Antonio Vázquez.

### ENTRE RIOS

Basavilbaso. — Titular: Luis S. Moreira.  
Paraná. — Titular: Vicente R. Cayallo. Suplente: Elio C. Leyes.  
Urdinarrain. — Titular: Ramón Minkevich.

### JUJUY

Jujuy. — Titular: Horacio Guzmán. Suplente: José H. Martiarena.  
Senador Pérez. — Titular: Jerónimo Valdiviezo. Suplente: Crescencio Reynaga.

### MENDOZA

General Alvear. — Titular: Eduardo Frey.  
Godoy Cruz. — Titular: Renato Della Santa. Suplente: Luciano Brail.  
Junín. — Titular: Albino Martínez. Suplente: Isidoro Sánchez.  
La Paz. — Titular: Victorino Riva. Suplente: Hugo Deffilippi.  
Las Catitas. — Titular: Manuel Atrach. Suplente: Perpetuo Saradelli.  
Luján de Cuyo. — Titular: Benito Marianetti. Suplente: Florio Cecco.

Mendoza Este. — Titular: Carlos Ochoa Castro. Suplente: Pablo A. López.  
Mendoza Norte. — Titular: Tomás Segundo Mercado. Suplente: Luis Raúl Agüero.  
Mendoza Sud. — Titular: José Cobas. Suplente: Ernesto Pagés.  
Mendoza Oeste. — Titulares: Juan I. Espósito y Gustavo Cisternas.  
Monte Comán. — Titular: Enrique F. Traverso.  
Palmita. — Titular: Luis Gregorio Díaz. Suplente: Benjamín Valentini.  
Pedregal. — Titular: Pedro Giménez Peinado. Suplente: Francisco Vargas.  
San José de Guaymallén. — Titular: Crescencio Alonso. Suplente: León Aristarán.  
Villa Maipú. — Titular: Carlos Con-tursi. Suplente: Gregorio A. Olguín.

### SAN JUAN

Angaco Norte. — Titular: Herman Dávila.  
Arbol Verde. — Titular: Francisco Juárez. Suplente: Gregorio Juárez.  
Caucete. — Titular: Luis Quiroga. Suplente: Antonio Berón.  
Concepción 1a. — Titular: Ventura Coll Silva. Suplente: Domingo F. Molina.  
Desamparados 1a. — Titular: Amador Molina. Suplente: R. Almeida.  
Desamparados 2a. — Titular: Victor Joffe.  
D. Victoria. — Titular: Celso Aranda. Suplente: Francisco B. Arancibia.  
Jachal. — Titular: Miguel E. Perafán. Suplente: Felipe Aguado.  
Las Chimbass. — Titular: Manuel Molina. Suplente: José G. Sánchez.  
Los Corredores. — Titular: Miguel Santiago Coria. Suplente: Francisco Mengual V.  
Pampa Vieja. — Titular: Clemente Gómez. Suplente: Prudencio Balma-cea.  
Rinconada. — Titular: Belisario Montaña.  
San Juan. — Titulares: Arturo Sior-ni e Indalecio Carmona Rios. Suplente: Arturo Bottino.  
Santa Lucía. — Titular: Ramiro Ramírez. Suplente: Juan L. Chaparro.  
Santa Lucía (Femenino). — Titular: Amelia Bazán. Suplente: Rosario de Lima.  
Trinidad Este. — Titular: Antonio Giménez. Suplente: José E. Manrique.  
25 de Mayo. — Titular: Angel M. Aballay. Suplente: Justo Rozales.  
Villa del Salvador. — Titular: José García Medina. Suplente: Jacinto Leytes.  
Villa Dolores. — Titular: Jacinto Gafel. Suplente: Emilio Tarabay.  
Villa Krause. Titular: Alonso Rosá. Suplente: Luis Moreno.

### SAN LUIS

Villa Mercedes. — Titular: Rogelio Díaz. Suplente: Silvestre A. Sierra.

### SANTA FE

Arcena. — Titular: Maximino López.  
Arroyo Seco. — Titular: Gustavo De Giacomo. Suplente: Juan A. Lupo.  
Coronda. — Titular: Juan Mirassol.  
Gálvez. — Titular: Carlos A. Breyer. Suplente: José De María.  
Reconquista. — Titular: Augusto B. Ittig. Suplente: Carlos Maule.  
Rosario 4a. y 5a. — Titular: Aristóbulo Martínez. Suplente: José Rossi.  
Rosario 9a. — Titular: Manuel Cosimano. Suplente: José A. Nápoli.  
Rosario 10a. — Titular: Celerino Campos. Suplente: Santiago Bianchetti.  
Rosario "Barrio Belgrano". — Titular: Enrique Balmaceda. Suplente: Antonio Roberti.  
San Jorge. — Titular: Pedro Serigios.  
Santa Fe 1a. y 4a. — Titular: Amador Alberto. Suplente: Antonio Colón.  
Santa Fe 3a. — Titular: Néstor Blanco Boeri. Suplente: Florentino Rodríguez.  
Santa Fe 5a. — Titular: Floravante A. Perin. Suplente: Gregorio Gómez.  
Serondino. — Titular: M. Roldán Alzogaray. Suplente: Alejandro Cortabella.  
Sunchales. — Titular: Camilo Nassa. Suplente: Luis Feldman Jossin.  
Venado Tuerto. — Titular: Emilio Eyras. Suplente: Juan Guillermo Rochón.  
Villa Diego. — Titular: Segundo López. Suplente: Domingo Pérez.

### SANTIAGO DEL ESTERO

Colonia Dora. — Titular: Robustiano Quiñones.  
Frias. — Titular: Domingo Tejeda.

### TUCUMAN

Tucumán Oeste. — Titular: José Adorallino Juárez.  
Tucumán Sud. — Titular: Donato Salerno. Suplente: José Luis Heredia.

### CHACO

Presidente de la Plaza. — Titular: Rosendo Meana.  
Presidente Roque Sáenz Peña. — Titulares: José Pavlovsky y José Pujol. Suplente: Juan Giavotto.  
Resistencia. — Titulares: Eduardo Beretta, Roque E. González y Juan Maiorana.

### LA PAMPA

General Acha. — Titular: Andrés Nevárez.  
Santa Rosa. — Titular: Víctor Lodi. Suplente: Enrique Samper Atienza.  
Trenel. — Titular: Tomás Domínguez. Suplente: Carlos Perelli.  
Victoria. — Titular: Nicolás Marzano. Suplente: Miguel Marzano.

### MISIONES

Posadas. — Titular: José P. Santa

## Proyectos de Concejales Socialistas

Han sido entregados a la mesa directiva del concejo deliberante, los siguientes proyectos socialistas:

### CONSTRUCCION DE UN COMEDOR EN LA COLONIA DEL PARQUE CHACABUCO

Art. 1º El D. E. dispondrá la confección de planos y presupuesto para la construcción de un local destinado a cocina en la parte este del actual comedor de la Colonia de Vacaciones del Parque Chacabuco.  
Art. 2º Projectará igualmente las obras necesarias para ampliar el baño para niños, el local donde funciona actualmente la cocina.  
Art. 3º Una vez realizados los trabajos a que se refieren los artículos anteriores, serán elevados a este H. concejo para su aprobación.

### EXONERACION DE MULTAS

Art. 1º Quedan exonerados de todos los recargos por demora en el pago de impuestos, los deudores que hicieran efectivo el monto de los mismos antes del 31 de julio próximo; y así como también de los recargos por las deudas de pavimentos (artículo 6º de la ley 11.593), a los que las hicieran efectivos antes de la misma fecha indicada.  
Art. 2º Quedan igualmente exoneradas todas las multas impuestas por infracciones cometidas hasta la sanción de la presente, sin haberse hecho efectivos.  
Art. 3º Quedan excluidas de la exoneración a que se refiere el artículo anterior, todas las multas aplicadas por contravención a las ordenanzas de moralidad; las establecidas en los contratos celebrados con la municipalidad y todas las aplicadas a las empresas que exploten servicios públicos o tengan conexiones municipales; las impuestas por adulteración o alteración de substancias alimenticias y de pesas y medidas, de cualquier naturaleza que sean, como también las relativas a bebidas alcohólicas; y las multas aplicadas por defraudación de la renta municipal.

Art. 4º Los recargos o multas cuyos juicios estén iniciados quedarán sin efecto, siempre que los impuestos hayan sido satisfechos dentro del plazo establecido en el artículo 1º.  
Art. 5º Los procuradores municipales no cobrarán honorarios a los deudores morosos a que se refiere la presente ordenanza, salvo el caso en que hubiese intimación judicial antes de la promulgación de ésta.

### NOMBRAMIENTOS DE PERSONAL EN LA MUNICIPALIDAD

"Señor intendente: El H. concejo deliberante desea que ese departamento ejecutivo le informe verbalmente o por escrito, en la sesión del día martes 22 de mayo corriente, o en la inmediata posterior, sobre lo siguiente:  
1. "Cuáles han sido las razones que ha tenido el D. E. para no llenar las vacantes producidas entre el personal obrero permanente de la administración de limpieza.  
2. "Qué nombramientos de personal nuevo se han efectuado desde el 1º de enero al 30 de abril del año corriente; indicando en cada caso a qué dependencias fueron destinados y qué partidas, categorías, carácter y funciones del presupuesto llenaron; sin excluir de esa nómina a los nombrados como supletes".

### Abrigo y calzado para los alumnos pobres

El Grupo Comunal Socialista autorizó la presentación del siguiente proyecto de ordenanza:

"Artículo 1.º — Autorízase al D. E. para invertir hasta la suma de cien mil pesos moneda nacional, en la compra de ropa interior de abrigo y calzado, para distribuir entre los alumnos de las escuelas de la capital

federal que lo necesiten.

Art. 2.º — El D. E. nombrará una comisión honoraria de cinco miembros con acuerdo del H. C. D., la que tendrá a su cargo el cumplimiento de lo dispuesto en el art. 1º. Esta comisión deberá realizar su cometido dentro de los treinta días e inmediatamente rendirá cuenta de la forma en que fueron invertidos los fondos fijados, así como la distribución de los objetos adquiridos.

Art. 3.º — Los efectos se entregarán a comisiones de maestros que designe cada escuela. Estas comisiones de distribución rendirán cuenta detallada dentro de los quince días de recibidos los efectos.

Art. 4.º — La suma establecida en el art. 1º, de esta ordenanza se imputará a la partida 999-9-1, del presupuesto en vigor.

### FUNDAMENTOS

Acompaña a este proyecto, los siguientes fundamentos:  
"Es doloroso constatar la situación de indigencia en que se encuentran grandes núcleos de niños.  
El problema de la desocupación que reviste también gravedad en el país coloca a los hogares pobres en condiciones de apremio y estrechez económica deplorables. Esta situación perjudica con caracteres realmente impresionantes en los niños que concurren a las escuelas públicas, muchos de los cuales asisten pésimamente alimentados y peor abrigados.

No hace mucho el Dr. Cárcano, ex presidente del Consejo nacional de educación, escribía: "que una estadística prolija y comprobada demuestra que en la ciudad de Buenos Aires existen 30 mil niños mal alimentados para afrontar las tareas del aula y 5.000 propiamente sin alimentación".  
"Es evidente que si la alimentación de esos niños es insuficiente, su vestido ha de ser pobre y de mal abrigo. A este respecto son dadas escuchar manifestaciones de maestros y maestras que corroboran la situación indigente de gran cantidad de niños que asisten a sus grados. Llegan a las aulas titrindo de frío y cubiertos solamente con guardapolvos.

"Esta situación que no queremos deliberadamente dramatizar con relatos lastimeros, reclama la preocupación del H. concejo deliberante. No ignoran los concejales socialistas las distintas iniciativas que han surgido de su seno, pero todo lo hecho resulta pequeño frente a la magnitud e importancia del problema. Por eso entendemos y en ese sentido comprometemos nuestra acción, la necesidad de que este cuerpo plantee resueltamente, buscando arbitrios, para que nuestra infancia no sufra las privaciones y los rigores de la miseria.

Con el proyecto que elevamos a consideración del C. D. pretendemos mitigar en mínima expresión la situación que denunciamos.

"La casualidad quiere que esta iniciativa se produzca en momentos en que el pueblo se dispone a festejar una fecha gloriosa de su historia. Séanos, pues, permitido que recordemos las palabras que en parecidas circunstancias pronunciara nuestro gran maestro J. B. Justo, al propiciar el proyecto de contribución de mil escuelas: "Nosotros insistimos en que el centenario se ha de celebrar con solemnidades y con fiestas accesibles a todos los argentinos y a todos los habitantes del país; creemos que la celebración debe consistir en actos que afiancen la independencia, que la hagan más clara, que la hagan más evidente y nos propicien en el porvenir.

"Nada más razonable ni justo, entonces, que votar favorablemente esta ordenanza. No será indiscutiblemente una iniciativa de gran aliento, pero es indudable que nos propicia en el porvenir como todo cuanto se pueda hacer en favor de la infancia". — J. Unamuno.

## Comisión Nacional de Homenaje a Juan B. Alberdi

La comisión nacional de homenaje a Juan Bautista Alberdi, presidida por el doctor Adolfo S. Carranza, con el fin de honrar la memoria del inspirador de la constitución en ocasión de cumplirse en breve el cincuentenario de su muerte, ha empezado ya a recibir adhesiones a los actos conmemorativos.

Nos informa la comisión que, entre las adhesiones recibidas en los últimos días, figuran las siguientes: del Ateneo Ibero Americano, Asociación de Extensión Cultural y Estudios Sociales "Juan Bautista Alberdi", Instituto "Juan Bautista Alberdi", que dirige la señora Leontina B. de Montbrun; Centro recreativo y cultural "Juan B. Alberdi", de Lanús; Colegio Sirio-Libanes, Ateneo Popular de la Boca, etcétera.

Tanto las adhesiones de instituciones como las individuales deben enviarse a la secretaría de la comisión de homenaje, que se reúne los sábados por la tarde, en el salón de conferencias de la Avenida de Mayo 741, donde se ha abierto un libro de registro.

Maria, Suplente: Aparicio P. Almeida.

### RIO NEGRO

Río Colorado. Titular: Emilio Pioppo.

NOTA — La lista precedente comprende solamente los delegados cuya designación han hecho, conocer los centros al Comité Ejecutivo.

## Etemérides

21 de mayo

MUERTE DE COLON (1506) — Muere en Valladolid el marino genovés Cristóbal Colon, descubridor del Nuevo Mundo. Obsesionado por la idea de buscar un camino marítimo más directo para llegar a las Indias sin doblar el cabo de Buena Esperanza, pidió ayuda a varias naciones para hacer un viaje de exploración, con resultado negativo. Fué entonces a España, y al cabo de ocho años de espera, logró que los reyes católicos le facilitaran los medios que deseaba. El 3 de agosto de 1492 salió del puerto de Palos al mando de tres pequeñas carabelas, y el 8 de octubre, después de una navegación peligrosa y de la insurrección de los tripulantes, dio vista a la isla de San Salvador, llegando luego a Cuba y a Santo Domingo. Al año siguiente hizo otro viaje, durante el cual descubrió la mayor parte de las pequeñas Antillas. En su tercer viaje, realizado en 1498, descubrió el continente y recorrió la costa desde el Orinoco hasta Caracas. En su cuarto y último viaje, en 1502, llegó hasta el golfo de Panamá. Desalentado por las persecuciones e intrigas de que era objeto, retiróse a Valladolid, donde murió obscuramente, sin saber que había descubierto un vasto continente, que ni siquiera lleva su nombre, pues esta gloria se le adjudicó a otro navegante italiano, Amerigo Vesputio.

CAMPANELLA (1639). — Muere en París, Tomás Campanella, filósofo italiano, natural de Stilo, en Calabria, donde nació el 5 de septiembre de 1568. Fué dominico y combatió la escolástica, preconizando el método experimental. Acusado de conspirar contra el gobierno español, fué sometido a tormento y condenado a prisión perpetua, permaneciendo en ella hasta 1680, en que fué puesto en libertad a instancias del papa Urbano VIII, trasladándose entonces a Francia. Escribió muchos libros, siendo el más notable el titulado "La ciudad del sol", en el que expone su sistema de una ciudad ideal, donde todos los ciudadanos son iguales, así como los bienes y las mujeres.

CABILDO ABIERTO (1810). — El virrey Cisneros comprendiendo las dificultades del momento, convocó un cabildo abierto para el día siguiente.

COLEGIO DE ESCRIBANOS (1886). — Se funda en Buenos Aires el Colegio Nacional de Escribanos.

SEMANA SANGRIENTA (1871). — Decidido Thiers a reconquistar París de manos de los comunales, reunió un ejército de 120.000 hombres con numerosas artillerías, 46 piezas de varios calibres, ocho baterías de ametralladoras, 80 cañones de marina y tres baterías de obuses — y con él puso cerco a la ciudad. En la tarde del domingo 21 de mayo, y debido a una infame declaración, las tropas versallesas pudieron penetrar por la puerta de Saint Cloud, que estaba desguarnecida hacía tres días, pero por la cual no se habían atrevido a entrar. Los federalizados resistieron débilmente, pero en vano, a las tres de la madrugada, los versalleses irrumpieron en París por las cinco puertas de Saint Cloud, Auteuil, Passy, Seinet y Versalles, dando comienzo a una bárbara matanza en las calles, que duró toda la semana, y en la que fueron asesinados millares de parisienses. Terminada con esto la lucha contra los federalizados, dieron comienzo las ejecuciones. Fueron fusilados en montón, sin formación de causa, unas veinticinco mil personas, hombres, mujeres y niños. El jefe de la justicia militar, general Aspert confesó que hubo 17.000 fusilados. Ese fué el número de sepulturas que pagó el ayuntamiento de París; pero muchos cadáveres fueron enterrados fuera de la población o quemados. Posteriormente empezaron a funcionar los consejos de guerra, que duraron hasta enero de 1875, y los cuales pronunciaron 10.137 sentencias condenatorias, entre ellas 270 de muerte, ocho de ellas contra mujeres. En total, las víctimas directas e indirectas causadas por aquella represión, la más sangrienta que registra la historia, llegaron a exceder de cien mil.

CONGRESO DE HAMBURGO (1923). — Organizado por las secciones de la Segunda Internacional y por la Unión de los Partidos Socialistas de Viena se reúne en Hamburgo un Congreso para tratar de la reconstitución de la Internacional. En dicha asamblea votáronse mociones contra la reacción internacional y la paz imperialista. También aprobáronse los estatutos de la nueva Internacional y se fijó en Londres la residencia de la secretaría.

TRAVESIA DEL ATLANTICO NORTE (1927). — El aviador norteamericano Charles A. Lindbergh, en su monoplano "El espíritu de San Luis", recorre en un vuelo la distancia que separa a Nueva York de Le Bourget, en París, en treinta y tres horas y treinta minutos, distancia que se aproxima a 6.000 Km.

El logro de nuestras aspiraciones, equivale a proclamar una conquista obtenida gracias a la valiente actitud asumida tesoneramente por las entidades que integran esta Federación Nacional. Ello mismo obliga a mantenernos como siempre, perseverantes y solidarios, hasta que el triunfo definitivo sea una realidad."

## Conferencias

Para Hoy

15a. (Villa Crespo). — En Antezana 299, esquina Olaya, hoy, lunes, a las 21. Orador: Tomás Asarita. Tema: "Posibilidades de la acción socialista".